

**ДОКЛАД  
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА  
КОНФЕРЕНЦИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ  
ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 47 (A/36/47)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД  
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА  
КОНФЕРЕНЦИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ  
ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 47 (A/36/47)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1982

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Настоящий доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии охватывает заседания Подготовительного комитета, проводившиеся в 1981 году в периоды с 30 марта по 16 апреля (третья сессия) и с 8 по 26 июня и с 3 по 7 августа (четвертая сессия). Ранее он был издан в mimeографическом варианте под условным обозначением А/36/47 (Часть I) и А/36/47 (Часть II).

[Подлинный текст на английском языке]

СОДЕРЖАНИЕ

Часть первая

Заседания, проводившиеся в ходе третьей сессии  
с 30 марта по 16 апреля 1981 года

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 3	2
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ .....	4 - 17	3
A. Открытие и продолжительность сессии .....	4 - 6	3
B. Членский состав и участие .....	7 - 12	3
C. Должностные лица Комитета .....	13 - 14	6
D. Утверждение повестки дня .....	15 - 16	6
E. Документация .....	17	6
III. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ .....	18 - 23	7
IV. ОСНОВНАЯ РАБОТА ПО ПОДГОТОВКЕ КОНФЕРЕНЦИИ, ПОДГОТОВКА НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ И ПОДГОТОВ- КА НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ .....	24 - 47	9
A. Доклад Генерального секретаря о ходе ра- боты .....	27 - 31	10
B. Доклады технических групп и специальных групп экспертов .....	32 - 34	13
C. Доклад Группы по подготовке сводного документа .....	35 - 36	13
D. Деятельность соответствующих органов, организаций и учреждений системы Органи- зации Объединенных Наций в области но- вых и возобновляемых источников энергии	37 - 39	14
E. Подготовка на региональном уровне .....	40 - 42	15
F. Подготовка на национальном уровне .....	43 - 45	15

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
G. Заключительные замечания Председателя ...	46 - 47	16
V. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОБЩИЙ ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ .....	48 - 59	18
VI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ .....	60 - 64	26
VII. ПРОЕКТ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ КОНФЕРЕНЦИИ .....	65 - 67	28
VIII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА .....	68 - 70	29
IX. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА .....	71 - 74	30
Заключительные замечания Генерального секретаря .....	72 - 74	30

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ .....		32
II. ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ КОМИТЕТУ НА ЕГО ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ .....		36

Часть вторая

Заседания, проводившиеся в ходе четвертой сессии  
с 8 по 26 июня и с 3 по 7 августа 1981 года

I. ВВЕДЕНИЕ .....	1	44
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ .....	2 - 13	44
A. Открытие и продолжительность сессии ....	2 - 4	44
B. Членский состав и участие .....	5 - 11	44
C. Должностные лица Комитета .....	11	47
D. Утверждение повестки дня .....	12	47
E. Документация .....	13	48

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ .....	14 - 24	49
IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ (ГЛАВА v (B) И (C) .....	25 - 29	53
V. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ .....	30 - 35	53
VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА .....	36	55

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ .....		56
II. ЗАЯВЛЕНИЯ ДЕЛЕГАЦИЙ ПО ГЛАВЕ v (B) И (C) ПРЕД- ВАРИТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ .....		63
III. ДОКУМЕНТАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ КОМИТЕТУ НА ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ .....		75

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Заседания, проводившиеся в ходе третьей сессии  
с 30 марта по 16 апреля 1981 года

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. 20 декабря 1978 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 33/148, в которой она постановила, в частности, созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в 1981 году и создать на своей тридцать четвертой сессии межправительственный подготовительный комитет этой Конференции.
2. 18 декабря 1979 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 34/190, в которой она постановила, в частности, созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в Найроби в августе 1981 года. Ассамблея также назначила в качестве Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии Комитет по природным ресурсам, который проведет с этой целью сессии, открытые для участия всех государств в качестве полноправных членов.
3. Подготовительный комитет провел свою первую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 4 по 8 февраля, а вторую сессию - в Женеве с 21 июля по 1 августа 1980 года 1/.

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 43 (A/35/43).



## II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

### A. Открытие и продолжительность сессии

4. Третья сессия Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии состоялась в Центральных учреждениях с 30 марта по 16 апреля 1981 года. Комитет провел 16 заседаний (с 16-го по 31-е).
5. Сессию открыл Председатель Подготовительного комитета г-н Макото Танигути (Япония).
6. Перед членами Комитета также выступил Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии г-н Энрике Иглесиас.

### B. Членский состав и участие

7. В соответствии с резолюцией 34/190 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года Подготовительный комитет открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов. В работе третьей сессии приняли участие представители следующих государств:

Австралии	Греции
Австрии	Дании
Алжира	Демократического Йемена
Аргентины	Египта
Багамских островов	Заира
Бангладеш	Замбии
Белорусской Советской Социалистической Республики	Зимбабве
Бельгии	Израиля
Бенина	Индии
Берега Слоновой Кости	Индонезии
Бирмы	Иордании
Болгарии	Ирака
Боливии	Ирландии
Бразилии	Испании
Бурунди	Италии
Бутана	Йемена
Венгрии	Канады
Венесуэлы	Кении
Верхней Вольты	Китая
Гайаны	Колумбии
Ганы	Конго
Гвинеи	Корейской Республики
Германии, Федеративной Республики	Кубы
Германской Демократической Республики	Лесото
	Либерии
	Ливийской Арабской Джамахирии

/...

Мальты	Соединенных Штатов Америки
Мексики	Союза Советских
Непала	Социалистических Республик
Нигера	Судана
Нигерии	Тринидада и Тобаго
Нидерландов	Туниса
Новой Зеландии	Турции
Норвегии	Уганды
Объединенной Республики Танзании	Украинской Советской
Объединенных Арабских Эмиратов	Социалистической Республики
Панамы	Уругвая
Папуа Новой Гвинеи	Филиппин
Перу	Финляндии
Польши	Франции
Португалии	Чада
Руанды	Чехословакии
Румынии	Чили
Сан-Марино	Швейцарии
Святейшего Престола	Швеции
Сенегала	Шри Ланки
Сирийской Арабской Республики	Эквадора
Соединенного Королевства	Югославии
Великобритании и Северной	Ямайки
Ирландии	Японии

8. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций:

Экономическая комиссия для Европы  
Экономическая и социальная комиссия  
для Азии и Тихого океана  
Экономическая комиссия для  
Латинской Америки  
Экономическая комиссия для Африки  
Экономическая комиссия для  
Западной Азии  
Всемирный продовольственный совет  
Конференция Организации Объединенных  
Наций по торговле и развитию  
Организация Объединенных Наций по  
промышленному развитию  
Программа Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде  
Центр Организации Объединенных  
Наций по населенным пунктам  
(Хабитат)

/...

Программа развития Организации  
Объединенных Наций

Университет Организации  
Объединенных Наций

9. Были представлены следующие специализированные учреждения:

Международная организация труда

Продовольственная и сельскохозяйственная  
организация Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по вопросам  
образования, науки и культуры

Всемирный банк

Всемирная метеорологическая организация

Международный фонд сельскохозяйственного  
развития

10. Было также представлено Международное агентство по атомной энергии.

11. Были представлены следующие межправительственные организации:

Агентство по культурному и техническому  
сотрудничеству

Европейское экономическое сообщество

Европейское космическое агентство

Межамериканский институт сельскохозяйственных  
наук

Международное энергетическое агентство

Латиноамериканская организация по энергетике

Организация американских государств

Организация стран-экспортеров нефти

Организация экономического сотрудничества  
и развития

12. Были представлены следующие неправительственные организации:

Экологический центр связи

Международная торговая палата

Международный центр по проблемам Земли при  
"Сьерра клубе"

Всемирный союз женских католических  
организаций

/...

С. Должностные лица Комитета

13. На своем 16-м заседании 30 марта Комитет путем аккламации избрал заместителем Председателя г-на Ричарда Мартина (Новая Зеландия) для заполнения вакансии, открывшейся после отставки г-на Майкла Грина.

14. В результате должностными лицами Комитета на третьей сессии стали:

Председатель: г-н Макото ТАНИГУТИ (Япония);

Заместители

Председателя: г-н Ион ГОРИТЗА (Румыния);

г-н Ричард Дж. МАРТИН (Новая Зеландия);

г-н Педро СОРЕНСЕН-МОСКЕРА (Венесуэла);

Докладчик: г-н Ричард Х.О. ОКВАРО (Кения).

Д. Утверждение повестки дня

15. Комитет рассмотрел следующую предварительную повестку дня сессии (A/CONF.100/PC/35):

1. Утверждение повестки дня.
2. Основная работа по подготовке Конференции.
3. Подготовка на региональном уровне.
4. Подготовка на национальном уровне.
5. Предварительная повестка дня Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии.
6. Проект правил процедуры Конференции.
7. Предварительная повестка дня четвертой сессии Комитета.
8. Утверждение доклада Комитета.

16. На 16-м заседании представитель Венесуэлы, выступая от имени Группы 77, предложил включить новый пункт 5, озаглавленный "Предварительный общий проект программы действий", и перенумеровать соответствующим образом остальные пункты. Предложение было принято, и на этом же заседании Комитет утвердил предварительную повестку дня с внесенной в нее поправкой. Повестка дня в том виде, в каком она была принята, была выпущена в качестве документа A/CONF.100/PC/45.

Е. Документация

17. Представленные Подготовительному комитету документы приводятся в приложении II к части первой настоящего доклада.

### III. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

18. Обращаясь к Комитету, Генеральный секретарь Конференции сделал краткий обзор прогресса, достигнутого в ходе подготовки Конференции в результате решений, принятых на второй сессии <sup>2/</sup> Подготовительного комитета в соответствии с резолюцией 35/204 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1980 года. Восемь технических групп представили доклады об источниках энергии. Кроме того, консультанты подготовили доклады об использовании торфа для производства энергии (A/CONF.100/PC/32) и доклад по энергии тяглового скота (A/CONF.100/PC/39). Шесть специализированных групп экспертов проанализировали различные проблемы, связанные с применением новых и возобновляемых источников энергии. Вся аналитическая работа была обобщена и сведена воедино Группой по разработке сводного документа в ее докладе Подготовительному комитету (A/CONF.100/PC.41 и Add.1). Была расширена деятельность в области общественной информации, связанная с проведением Конференции. На региональном уровне был получен ценный вклад в результате подготовки, проведенной в рамках региональных комиссий. Учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций, а также другие межправительственные и неправительственные организации внесли свой вклад в работу секретариата Конференции и, кроме того, по своей инициативе провели важные мероприятия в рамках подготовки к Конференции. Генеральный секретарь сообщил также, что подготовка Организации Объединенных Наций и правительства Кении по материально-техническому обеспечению Конференции протекает успешно. Генеральный секретарь отметил, в частности, что секретариат работает в тесном контакте с правительством Кении для обеспечения успеха выставок-демонстраций, которые будут проводиться в Найроби в ходе Конференции.

19. На основе уже проделанной подготовительной работы Генеральный секретарь смог сделать несколько общих выводов. Во-первых, технический обзор различных новых и возобновляемых источников энергии продемонстрировал их необходимость и важность для будущего энергетического баланса человечества. Стало очевидно, что различные виды технологии находятся на самых различных этапах развития: некоторые уже хорошо известны и хорошо зарекомендовали себя, другие смогут играть важную роль в следующем десятилетии, а третьи потребуют дальнейшей разработки и совершенствования. Генеральный секретарь отметил, что в ходе подготовительной работы было подчеркнуто наличие трудностей в оценке экономической и финансовой рентабельности различных источников энергии, а также ограничений в плане обобщения их возможной применимости. Удалось дать систематизированную оценку некоторых основных препятствий, стоящих на пути широкого внедрения некоторых технологических процессов, поэтому Генеральный секретарь обратил внимание на то, что вопросы энергетической эффективности

---

<sup>2/</sup> Там же, часть вторая, приложение I.

будут играть в будущем решающую роль как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах. Кроме того, большое значение имеют социальные, культурные и экологические факторы, особенно в отношении попыток заменить глубоко укоренившиеся способы использования энергии.

20. Касаясь вопроса о возможном круге ведения Конференции, Генеральный секретарь предложил пять концепций, которые могли бы оказаться полезными при обсуждениях в Подготовительном комитете:

- а) понимание роли новых и возобновляемых источников энергии в энергетическом переходе человечества;
- б) укрепление национальных возможностей в области принятия решений, касающихся новых и возобновляемых источников энергии;
- с) разработка программы международного сотрудничества в области освоения новых и возобновляемых источников энергии;
- д) стимулирование национального использования и международной передачи ресурсов, что увеличит возможности использования новых и возобновляемых источников энергии;
- е) мобилизация и интенсификация деятельности системы Организации Объединенных Наций в области новых и возобновляемых источников энергии.

21. В заключение Генеральный секретарь обратил внимание на необходимость того, чтобы Подготовительный комитет указал свои приоритеты для заключительного этапа подготовки Конференции. Одним из основных вопросов, по-видимому, является разработка проекта программы действий, который мог бы в конечном счете быть принят Конференцией. Генеральный секретарь указал на свое желание представить предварительный общий проект такой программы на текущей сессии Подготовительного комитета в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 15 резолюции 35/204 Генеральной Ассамблеи. На основе руководящих принципов и указаний, разработанных Подготовительным комитетом в результате рассмотрения предварительного общего проекта, секретариат подготовит проект программы для рассмотрения на четвертой сессии. Генеральный секретарь объявил также о своем намерении направить правительствам ряд миссий на высоком уровне для оказания помощи по обеспечению высокой степени политического участия в Конференции; по его мнению, программа в области общественной информации также должна быть ускорена. В заключение Генеральный секретарь заявил, что процесс подготовки очень ясно продемонстрировал значение вопроса, который будет рассматриваться на Конференции, наличие непосредственной взаимосвязи между политикой содействия освоению новых и возобновляемых источников энергии и общей политикой развития в развивающихся странах, а также необходимость и возможность, предоставляемые Конференцией для международного сотрудничества на всех уровнях.

/...

22. В своем вступительном заявлении Председатель Подготовительного комитета отметил, что после второй сессии Комитета произошло резкое улучшение состояния дел в области подготовки к Конференции. Он указал на тесные связи, установленные между Бюро и секретариатом за истекший период. Они были полезными для всех заинтересованных сторон и характеризовались общей готовностью рассматривать новые идеи и предложения. С помощью нескольких правительств возможности секретариата расширились, и была проделана большая работа, особенно в связи с рядом интенсивных заседаний технических групп и специальных групп экспертов. Председатель дал также высокую оценку работе Группы по составлению сводного документа, деятельности региональных комиссий и других органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также мероприятиям других межправительственных и неправительственных организаций, таких как прошедшая недавно в Тунисе Международная конференция "Энергия 2000". Председатель вновь выразил признательность правительству Кении за тесное сотрудничество в области подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии.

23. По мнению Председателя, в настоящее время уже имеется необходимый аналитический материал, и главная задача текущей сессии Комитета заключается в рассмотрении предварительного общего проекта программы действий. Это потребует терпения, дальновидности и взаимопонимания, которые необходимы для достижения реальных результатов. Он подчеркнул, что, по его мнению, в программе действий должны быть установлены краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные мероприятия на различных уровнях, в том числе на региональном и субрегиональном уровнях. Хотя Конференция не может быть панацеей, она не должна ограничиваться лишь описанием проблемы; в Найроби необходимо прийти к согласию относительно конкретных действий, которые можно предпринять после Конференции.

IV. ОСНОВНАЯ РАБОТА ПО ПОДГОТОВКЕ КОНФЕРЕНЦИИ,  
ПОДГОТОВКА НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ И  
ПОДГОТОВКА НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ  
(пункты 2, 3 и 4 повестки дня)

24. Подготовительный комитет на своих 17-24-м заседаниях, проходивших с 30 марта по 3 апреля и 6 апреля, провел общее обсуждение этих пунктов; кроме того, он подробно рассмотрел конкретные подпункты.

25. Большинство делегаций выразило удовлетворение по поводу прогресса, достигнутого в ходе подготовки к Конференции в период после второй сессии Комитета, и, хотя, по общему мнению, многое еще предстоит сделать, процесс подготовки вступил сейчас в решающую стадию, особенно в области разработки проекта программы действий. Некоторые делегации выразили мнение о том, что работа, проделанная в предыдущие месяцы, не внесла удовлетворительный вклад в достижение целей Конференции, изложенных в пункте 2 резолюции 33/148 Генеральной

/...

Ассамблеи от 20 декабря 1978 года, и что она не проводилась в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в соответствующих решениях, принятых на второй сессии Комитета 3/.

26. В отношении достижения целей, изложенных в пункте 2 резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи, было заявлено, что, по общему мнению развивающихся стран, следующие вопросы требуют внимания и принятия мер, чтобы отдельные страны могли совершить упорядоченный и справедливый энергетический переход, основанный на более широком применении национальных новых и возобновляемых источников энергии:

a) инвентаризация и анализ потенциала новых и возобновляемых источников энергии;

b) подготовка национальных энергетических балансов на данный период и для желательного положения в будущем, чтобы содействовать использованию новых и возобновляемых источников энергии;

c) разработка и адаптация технологии применения новых и возобновляемых источников энергии с целью содействовать производству оборудования в развивающихся странах;

d) создание информационных систем и обмен соответствующими знаниями;

e) профессиональная подготовка и обучение кадров.

Чтобы достичь этих целей, на Конференции надо будет принять программу действий, предусматривающую расширение международного сотрудничества, в том числе значительное увеличение финансовых потоков для новых и возобновляемых источников энергии. В частности, внимание было обращено на необходимость оказания финансовой помощи на ранних этапах развития (например, инвентаризация ресурсов, проведение технико-экономических обоснований и т.д.) и на принятие мер для выхода из критического положения с топливной древесиной в нескольких регионах. Во всех этих областях следует оказывать содействие техническому сотрудничеству между развивающимися странами на региональном и межрегиональном уровнях.

#### A. Доклад Генерального секретаря о ходе работы

(Пункт 2 повестки дня)

27. Делегации, принимавшие участие в обсуждении этого вопроса, пришли к общему мнению о том, что доклад Генерального секретаря (A/CONF.100/PC/40), а также вступительное заявление Генерального

---

3/ Там же.



секретаря Конференции на текущей сессии Комитета дают четкое представление о соответствующей ориентации Конференции. Многие делегации напомнили о целях, содержащихся в пункте 2 резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи, и увязали их с более широкими целями Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи). В этом контексте было высказано мнение о том, что Конференция должна стать крупным шагом в международном научно-техническом сотрудничестве, ведущим к установлению нового международного экономического порядка. Было указано, что как в промышленно развитых, так и развивающихся странах энергия неразрывно связана с вопросами социально-экономического развития. Ряд делегаций отметил, что органическая взаимосвязь между энергетическим снабжением и социально-экономическим развитием указывает на то, что успех зависит от усилий по укреплению мира и безопасности, углублению процесса разрядки и принятию эффективных мер по разоружению. Одна делегация подчеркнула, что тема Конференции - новые и возобновляемые источники энергии - должна оставаться в центре обсуждений.

28. Широкой поддержкой пользовался взгляд о том, что некоторые формы новых и возобновляемых источников энергии открывают большие возможности для немедленного, широкого и существенного развития, однако было отмечено, что в обозримом будущем развивающимся странам по-прежнему будет необходима традиционная энергия во всевозрастающих количествах для удовлетворения потребностей развития; поэтому новые и возобновляемые источники энергии должны рассматриваться как дополнение к традиционным источникам.

29. Сделанный в заявлении Генерального секретаря упор на связь между политикой содействия использованию новых и возобновляемых источников энергии и общей политикой развития встретил широкую поддержку среди делегаций. Однако одна делегация отметила, что это является только одной стороной проблемы, стоящей перед Конференцией; в мировом энергетическом положении с 1973 года произошли значительные перемены, и этот аспект до сих пор почти не нашел своего отражения в подготовке к Конференции. Кроме того, было выражено мнение о том, что цели Конференции, определенные Генеральной Ассамблеей, указывают на то, что Конференция не должна заниматься главным образом моделями развития или сравнения различных технологий или источников энергии; вместо этого Конференция должна стать средством содействия использованию новых и возобновляемых источников энергии в социально-экономическом развитии. В этом контексте некоторые делегации подчеркнули наличие тесной связи между целями Конференции и предлагаемой программой действий и высказали замечания и предложения относительно элементов, которые должны войти в программу.

30. Делегация Кении проинформировала Комитет о ходе подготовки принимающей страны к Конференции. В частности, было обращено внимание

/...

на необходимость скорейшего принятия решений правительствами относительно участия в выставках-демонстрациях с целью подготовки необходимых помещений.

31. Директор Отдела экономической и социальной информации Департамента общественной информации представила доклад об информационной деятельности в рамках Конференции, которая осуществляется или планируется, и о мероприятиях, намеченных на период после Конференции. Она заявила, что ввиду ограниченности средств и штатов для распространения информации о Конференции максимально широко используются внештатные сотрудники; список адресатов в настоящее время включает около 8 000 фамилий. До Конференции будет распространено 11 бюллетеней вместе со справочными материалами и другими печатными материалами; радиопрограммы на нескольких языках также распространяются по всему миру. В конце 1981 года намечено выпустить книгу о Конференции путем заключения контракта с издательством; в сотрудничестве с кинематографической компанией Чехословакии создается мультфильм. Директор обратила внимание на деятельность в рамках Конференции, осуществляемую на национальном уровне с помощью Отдела, в том числе на "национальные дни энергетики" в 20 странах. В сотрудничестве с региональными комиссиями были организованы встречи с журналистами. Внимание было также обращено на мероприятия, которые будут проводиться в Найроби в ходе Конференции, в том числе на встречу журналистов, работу аудиовизуальных средств, демонстрацию фильмов и фотовыставку.

В. Доклады технических групп и специальных групп экспертов

(Пункт 2 повестки дня)

32. Комитет рассмотрел доклады восьми технических групп (А/CONF.100/PC/23 и Corr.1, А/CONF.100/PC/24 и Corr.1, А/CONF.100/PC/25 и Corr.1 и 2, А/CONF.100/PC/26, А/CONF.100/PC/27 и Corr.1, А/CONF.100/PC/28, 30 и 34), доклады консультантов по вопросам использования энергии торфа (А/CONF.100/PC/32) и по энергии тяглового скота (А/CONF.100/PC/39), а также доклады шести специальных групп экспертов (А/CONF.100/PC/29, 31, 33 и 36-38).

33. Многие делегации выразили удовлетворение по поводу высокого в целом качества этих докладов, хотя некоторые делегации указали на то, что особенно в докладах технических групп имеются пропуски или ошибки в некоторых деталях, которые должны быть скорректированы. Было отмечено, что в ряде случаев технические группы четко указали на конкретные виды технологии, которые готовы для широкого внедрения. Одна делегация выразила мнение о том, что эти доклады не внесли существенного вклада в разработку соответствующих выводов Конференции; ограничившись обзором возможностей и трудностей, эксперты не решили должным образом задачи, поставленные в резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи.

34. Комитет пришел к выводу, что было бы желательно, если бы правительства сообщили секретариату в письменном виде любые подробные замечания или исправления, касающиеся конкретных докладов. Секретариат впоследствии должен рассмотреть вопрос о желательности издания добавления или добавлений к докладам, в которых перечислялись бы такие рекомендованные изменения.

С. Доклад Группы по подготовке сводного документа

(Пункт 2 повестки дня)

35. По докладу Группы по подготовке сводного документа (А/CONF.100/PC/41 и Add.1) были выражены различные мнения. По мнению большинства делегаций, в этом докладе дан удовлетворительный анализ. Некоторые делегации полагают, что он является хорошей основой, на которой можно разработать программу действий, и считают, что содержащиеся в главе V выводы в основном правильны и полезны, хотя в отношении некоторых пунктов были выражены определенные оговорки. В то же время другие делегации считают, что доклад Группы по подготовке сводного документа не удовлетворяет требованиям резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи и поэтому не может служить основой для разработки проекта программы действий.

/...

36. Некоторые делегации считают, что следует больше акцентировать в докладе некоторые формы новых и возобновляемых источников энергии (например, биомасса и солнечная энергия). Некоторые делегации также подвергли критике основу сравнения стоимости различных источников энергии, хотя было признано, что наличие серьезных теоретических и статистических проблем препятствует более комплексному подходу. Одна из делегаций считает, что доклад не выполнил задачи, поставленные в пунктах 9 и 11 доклада, и она выразила мнение, что в главах III-V Группа по подготовке сводного документа вышла за пределы своего мандата и сделала попытку определить соответствующие модели развития для развивающихся стран.

D. Деятельность соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в области новых и возобновляемых источников энергии

(Пункт 2 повестки дня)

37. В соответствии с подпунктом e решения 7(II) Подготовительного комитета 4/ органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций представили доклады о своей деятельности, касающейся темы данной Конференции.

38. В своих выступлениях в Комитете все представители органов и учреждений Организации Объединенных Наций подчеркнули то растущее значение, которое отводится в их программах деятельности новым и возобновляемым источникам энергии. Ожидалось, что программа действий, которую предстоит разработать для Конференции, послужит дополнительным стимулом к развитию этой деятельности. Многие представители обратили внимание на проекты, которые уже осуществляются в сотрудничестве с правительствами, а также отметили тесные связи, которые были установлены с секретариатом Конференции в ходе процесса подготовки.

39. Касаясь деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций, ряд делегаций подчеркнул необходимость более эффективного использования имеющихся ресурсов с помощью надлежащей координации и рационализации разделения труда по мере необходимости. Полное использование имеющихся ресурсов и проводимых мероприятий будет содействовать выполнению поставленной задачи. Эти делегации подчеркнули, что имеется необходимость не в увеличении числа учреждений, а в более совершенном управлении имеющимися ресурсами и их координации. Было предложено поручить одному из существующих межправительственных органов задачу координации и наблюдения.

---

4/ Там же, раздел В.

Е. Подготовка на региональном уровне

(Пункт 3 повестки дня)

40. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте f решения 7(II) Подготовительного комитета 4/, все региональные комиссии Организации Объединенных Наций провели специальные совещания, посвященные новым и возобновляемым источникам энергии. В трех случаях (Африка, Азия и Тихоокеанский район и Латинская Америка) уже приняты региональные планы действий; в настоящее время идет процесс их доработки и претворения в жизнь. Доклады об указанных региональных совещаниях (A/CONF.100/8 и Add.1-2, Add.3 и Corr.1 и Add.4-5) были представлены на рассмотрение Подготовительному комитету вместе с всеобъемлющими докладами о других соответствующих видах деятельности региональных комиссий (A/CONF.100/7 и Add.1-5 и Add.5/Corr.1).

41. В своих заявлениях представители региональных комиссий упомянули техническую помощь, которая была предоставлена отдельным странам в сотрудничестве с секретариатом Конференции, особенно в связи с подготовкой национальных докладов. Хотя до настоящего времени завершено только небольшое число национальных докладов, многие из них можно будет получить в ближайшее время, что окажется исключительно полезным в составлении надлежащей программы действий для Конференции. Представители подчеркнули, что с учетом местных и им подобных особенностей многих видов новых и возобновляемых источников энергии часто большое значение приобретает региональный подход. Практическая ценность такого подхода уже была продемонстрирована на нескольких специальных семинарах и симпозиумах, которые были организованы региональными комиссиями по конкретным видам новых и возобновляемых источников энергии.

42. Многие делегации также подтвердили практическую ценность регионального подхода к международному сотрудничеству. Были с одобрением встречены планы действий, разработанные для Африки, Азии и Тихоокеанского района и Латинской Америки, и некоторые делегации стран, не принадлежащих к данным регионам, высказали мнение о том, что указанные планы действий представляют собой полезные руководства и примеры разработки такой программы действий, которая должна быть представлена на утверждение Конференции.

Ф. Подготовка на национальном уровне

(Пункт 4 повестки дня)

43. В своих выступлениях в ходе общих прений большинство делегаций упомянули проведенные в последнее время мероприятия на национальном уровне, касающиеся расширенного использования новых и возобновляемых источников энергии. В отдельных случаях эти мероприятия проводились непосредственно в рамках процесса подготовки

/...

Конференции, однако во многих странах уже приняты важные решения и меры, направленные на то, чтобы обеспечить использование в среднесрочном и долгосрочном плане более разнообразных и имеющихся в местных условиях источников энергии. Поэтому подготовительные мероприятия Конференции, в том числе подготовка национальных докладов, уже часто рассматриваются как составная часть продолжающейся национальной деятельности, направленной на содействие использованию новых и возобновляемых источников энергии.

44. Некоторые делегации заявили, что на национальном уровне созданы специальные группы или комитеты, в круг ведения которых входит оценка возможностей и содействие развитию новых и возобновляемых источников энергии. Такие специальные группы, как правило, создавались в рамках общей системы национального планирования энергетики и развития. В ряде случаев уже произошла существенная переориентация планирования в области энергетики и развития, хотя общепризнано, что относительный вклад новых и возобновляемых источников энергии в национальный энергетический баланс значительно возрастет только в среднесрочном и долгосрочном плане.

45. В связи с проведением национальных мероприятий, связанных с международным сотрудничеством, некоторые делегации упомянули проекты, которые осуществляются в их странах в сотрудничестве с другими странами или при содействии органов системы Организации Объединенных Наций или других межправительственных организаций. Некоторые делегации указали в своих заявлениях на различные трудности, с которыми сталкиваются их страны в усилиях по развитию новых и возобновляемых источников энергии. Были выражены мнения относительно важности подготовки на национальном уровне ввиду того, что деятельность на этом уровне играет главную роль. Следует предпринять особые усилия по улучшению национальной базы данных, развитию образования, подготовки кадров, научных исследований, технических разработок и испытаний. Другие делегации указали, что их национальные подготовительные мероприятия к Конференции включали сбор информации о научных исследованиях, подготовку кадров и другие мероприятия, которые могут использовать другие страны.

#### Г. Заключительные замечания Председателя

46. По завершении общих прений Председатель Подготовительного комитета выразил мнение о том, что состоялся исключительно плодотворный обмен мнениями. В прениях выступили многочисленные делегации и представители организаций, и многие заявления окажутся полезными в выполнении еще нерешенных задач подготовки.

/...

47. Председатель заявил, что на основании прений по пунктам 2, 3 и 4 повестки дня можно сделать следующие общие выводы:

а) делегации выразили в целом свое удовлетворение прогрессом, достигнутым в подготовке Конференции со времени проведения второй сессии Комитета;

б) работа, проделанная техническими группами, специальными группами экспертов и Группой по подготовке сводного документа, в целом была высокого качества, хотя некоторые делегации высказали оговорки или несогласие в отношении отдельных пунктов: было бы полезно, если бы правительства смогли сообщить эти замечания в письменной форме в секретариат в возможно кратчайший срок и не позднее 31 мая;

с) по мнению многих делегаций, в докладе Группы по подготовке сводного документа содержится много материалов, которые полезны для разработки проекта программы действий;

д) резюме национальных подготовительных мероприятий к Конференции, которые содержались в заявлениях многих делегаций, значительно способствовали достижению понимания членами Комитета нужд и задач Конференции;

е) как стало очевидно из прений, на субрегиональном и региональном уровнях уже ведется широкая деятельность, которая получила высокую оценку правительств: весьма ценными явились выступления в прениях представителей региональных комиссий;

ф) также имеются свидетельства растущего сотрудничества и координации между органами и учреждениями Организации Объединенных Наций в области новых и возобновляемых источников энергии; тесные связи, которые сложились в рамках системы Организации Объединенных Наций в процессе подготовки, очень важны для успешного проведения Конференции;

г) в ходе прений многие делегации в общих чертах изложили свои мнения в отношении будущего проекта программы действий. Эти мнения окажут существенную помощь в рассмотрении вопроса о предварительном общем проекте программы действий, который является следующим пунктом повестки дня Комитета.

/...

V. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОБЩИЙ ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ

(Пункт 5 повестки дня)

48. Представляя проект программы действий, подготовленный секретариатом (A/CONF.100/PC/44), Генеральный секретарь Конференции сослался на запрос о таком проекте, содержащийся в резолюции 35/204 Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь подчеркнул, что то, что представляется в настоящее время, следует рассматривать только в качестве концептуальной основы того, что в конечном итоге будет содержаться в программе действий. По некоторым соображениям секретариату, возможно, было бы легче подготовить проект программы действий в почти законченном виде, но, по всей вероятности, большего можно достичь, приняв механизм последовательных приближений для достижения как можно более широкого консенсуса.

49. Генеральный секретарь кратко изложил содержание этого проекта и выделил несколько важных элементов, которые, по мнению секретариата, следует включить в программу действий. Эти элементы включают в себя разнообразие соответствующих источников энергии и различные этапы развития, на которых они находятся в настоящее время; необходимость определения надлежащих мер, которые необходимо принять на национальном, региональном и международном уровнях; необходимость определения краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных перспектив, а также различные проблемы, разрешению которых может способствовать более широкое использование новых и возобновляемых источников энергии. Последние включают в себя кризис структур традиционного использования энергии, особенно в отношении использования топливной древесины; потребность в энергии для поддержания и ускорения экономического и социального развития, а также необходимость перехода от использования в основном ископаемого топлива к более широкому использованию разнообразных источников энергии.

50. По мнению Генерального секретаря, программа действий должна быть относительно кратким, сжатым текстом, в котором содержалось бы ясное программное заявление о роли, которую новые и возобновляемые источники энергии могут сыграть в будущем. При подготовке предварительных набросков такой программы секретариат использовал результаты консультаций, проведенных с учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций.

51. В ходе обсуждения предварительного общего проекта в целом было высказано мнение, что этот документ является надлежащим ответом на запрос, содержащийся в резолюции 35/204 Генеральной Ассамблеи, и что он является правильным и полезным рабочим документом, подлежащим рассмотрению в Подготовительном комитете. Были отмечены трудности, возникшие в результате многостороннего характера этой

/...



темы, и были сделаны предложения в отношении возможного группирования и установления связей между различными элементами этого изложения. Некоторые делегации отметили, что предварительный характер общего проекта является причиной не совсем правильного подхода к этому документу, например, делается чрезмерный упор на действия на национальном уровне в ущерб международным мероприятиям.

52. По мнению Группы 77, по своей структуре программа действий должна состоять из четырех основных разделов: введения или преамбулы; заявления о целях; предложений по осуществлению деятельности и основополагающих мер; а также иметь раздел по контролю, последующим мероприятиям, обзору и оценке осуществления программы действий. Группа 77 представила на рассмотрение следующий перечень целей, который был издан в качестве документа зала заседаний:

"а) проводить как одно из важнейших мероприятий согласованную деятельность международного сообщества, нацеленную на содействие процессу энергетического перехода, путем принятия мер по развитию и использованию новых и возобновляемых источников энергии с целью привлечения этих источников к удовлетворению будущих общих энергетических потребностей, особенно потребностей развивающихся стран, в первую очередь в контексте усилий по ускорению развития развивающихся стран;

б) усилить международное сотрудничество, направленное на развитие и внедрение технологии, касающейся новых и возобновляемых источников энергии, и на передачу и адаптацию технологии из развитых стран в развивающиеся страны, а также на обмен технологией между развивающимися странами, с тем чтобы укрепить их научно-технический потенциал и содействовать увеличению потенциала по производству средств производства в развивающихся странах;

с) стимулировать мобилизацию дополнительных адекватных финансовых ресурсов из развитых стран, международных финансовых учреждений и других международных организаций для нужд развивающихся стран на развитие новых и возобновляемых источников энергии с помощью программ и проектов на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях;

д) с помощью усилий по международному сотрудничеству обеспечить обмен информацией и подготовку кадров в развивающихся странах, а также содействовать повышению их потенциала по проведению оценки энергетических ресурсов и энергетического планирования, с тем чтобы ускорить внедрение новых и возобновляемых источников энергии в их энергетические балансы;

/...

e) содействовать достижению национальных целей и первоочередных задач, определенных развивающимися странами в области новых и возобновляемых источников энергии, касающихся укрепления национального потенциала и организационных структур, предназначенных для эффективного включения новых и возобновляемых источников энергии в процесс разработки национальной политики и планирования;

f) назначить адекватные механизмы для осуществления, контроля и принятия последующих мероприятий, а также для оценки осуществления программы действий;

g) по мере поступления запросов оказывать помощь и поддержку совместным усилиям развивающихся стран;

h) выявить меры, направленные на более широкое и постоянное ознакомление населения с потенциалом и использованием новых и возобновляемых источников энергии, уделяя особое внимание этапам развития различных технологий и их социально-культурному воздействию".

53. Представитель Группы 77 отметил, что программа действий должна соответствовать общему направлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. В программе должно быть ясно указано, что использование новых и возобновляемых источников энергии развивающимися странами никоим образом не должно ограничивать доступ этих стран к традиционным источникам энергии. Было отмечено, что в программе не следует ни завышать, ни принижать роль, которую должны играть новые и возобновляемые источники энергии. Эта роль может быть значительной как с точки зрения увеличения национальных энергетических ресурсов всех стран, что будет содействовать повышению энергетической самообеспеченности, так и с точки зрения диверсификации энергетического спроса и предложения, особенно в сельских районах.

54. В отношении определения конкретной политики и мер представитель Группы 77 отметил, что их следует разработать с учетом трех основных переменных ресурсов, конечного их использования и технологии. Эти меры могут носить "горизонтальный" характер, такие как передача технологии, информация и подготовка кадров; другие действия могут быть более конкретными. В этом контексте было отмечено, что не существует никакого сомнения в отношении желательности применения уже в ближайшее время тех источников энергии, для использования которых имеется соответствующая технология, в том числе желательности укрепления технического потенциала развивающихся стран и мобилизации дополнительных финансовых ресурсов в интересах развивающихся стран. В заключение было отмечено, что, по мнению Группы 77, тема новых и возобновляемых источников энергии

/...

обеспечивает широкий круг возможностей для более тесного международного сотрудничества по вопросам, представляющим взаимный интерес как для развитых, так и развивающихся стран. Эти возможности не должны быть упущены.

55. В последующем заявлении о разделе по вопросам политики, который должен быть включен в программу действий, представитель Группы 77 выразил мнение, что этот раздел должен быть совместимым с целями программы, которые были предложены Группой 77 (пункт 52 выше). Следует ввести географический аспект, в том числе меры на национальном, региональном и международном уровнях, в контексте имеющейся технологии использования новых и возобновляемых источников энергии. Меры на национальном уровне должны определяться в соответствии с политикой и первоочередными задачами отдельных правительств и в соответствии с принципом постоянного суверенитета развивающихся стран над своими природными ресурсами. Меры на региональном и международном уровнях должны быть всеобъемлющими и комплексными и должны содействовать улучшению энергетического баланса и повышению темпов развития. Действия международного сообщества должны укрепить потенциал развивающихся стран, особенно в отношении проведения "горизонтальных" мероприятий, таких как инвентаризация источников энергии, энергетическое планирование и подготовка специалистов по энергетике. Надо будет создать механизм, который обеспечит бы дополнительные финансовые ресурсы для новых и возобновляемых источников энергии, а также создать эффективный механизм по продолжению работы после Конференции.

56. Делегация Нидерландов, выступая от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов, выразила мнение, что, хотя предлагаемая структура программы действий, представленная Группой 77, содержит несколько иной подход по сравнению с тем, который содержится в резюме, представленном Генеральным секретарем Конференции, в ней имеется много прежних основополагающих идей, с которыми государства-члены Сообщества согласны. Члены Сообщества хотели бы подчеркнуть, что новые и возобновляемые источники энергии имеют значение для удовлетворения потребностей всех стран, а не только потребностей развивающихся стран. Точно так же Сообщество подчеркнуло важность энергетического перехода - общей задачи всего международного сообщества. Что касается целей программы действий, то Сообщество может принять четыре цели, предложенные Генеральным секретарем (A/CONF.100/PC/44, раздел B); при подготовке нового проекта этого раздела Генеральный секретарь должен учесть заявления Группы 77 и других делегаций на третьей сессии, а также работу Группы по подготовке сводного документа и других экспертов, а также региональных учреждений. По мнению Сообщества, небольшое число целей позволит Конференции сосредоточить свою работу на основных вопросах, что приведет к эффективным конкретным действиям. Сообщество присоединяется к мнению о том, что следует принять меры в ближайшем времени по решению кризиса с топливной древесиной на благо

/...

сельских районов развивающихся стран; оно также хотело бы вновь подчеркнуть то, что необходимо поддерживать правильное соотношение между действиями на национальном и международном уровнях. Что касается организационных, финансовых и других аналогичных вопросов, то Сообщество хотело бы услышать конкретные предложения, в том числе предложения секретариата относительно координации и согласования деятельности системы Организации Объединенных Наций. От имени членов Сообщества была подчеркнута мысль о том, что как частный, так и государственный сектор должны сыграть свою роль в мерах по оказанию помощи, в том числе финансовыми средствами.

57. Делегация Соединенных Штатов выпустила документ зала заседаний и представила в нем следующие предложения об изменении формулировок целей программы действий - предложения, которые, по ее мнению, в основном отражают формулировки, примененные в пункте 2 резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи:

"а) на национальном, региональном и международном уровнях добиваться более глубокого и постоянного понимания роли новых и возобновляемых источников энергии в удовлетворении будущих энергетических потребностей, особенно потребностей развивающихся стран, в частности, в контексте усилий, направленных на ускорение развития развивающихся стран;

б) повысить национальные возможности для эффективного включения новых и возобновляемых источников энергии в процесс разработки национальной энергетической политики и планирования путем укрепления соответствующих организационных структур:

i) для оценки энергетических ресурсов, потребностей и альтернатив;

ii) для разработки и более правильного осуществления комплексной политики и программ относительно секторальных планов развития;

с) создать согласованные программы и повысить эффективность проводимых мероприятий в целях мобилизации ресурсов и расширения использования новых и возобновляемых источников энергии, которые будут содействовать удовлетворению будущих общих энергетических потребностей, особенно потребностей развивающихся стран, в частности, в контексте усилий, направленных на ускорение развития развивающихся стран, а именно:

i) увеличить выход энергии из новых и возобновляемых источников энергии и ускорить переход к этой технологии;

/...

- ii) увеличить количество энергии, получаемой из традиционных источников энергии, и повысить эффективность такой переработки;
- iii) определить меры по внедрению новой энергетической технологии;
- iv) больше уделять внимания научным исследованиям и техническим разработкам по перспективным технологиям;
- v) стимулировать общее планирование развития крупных ресурсов, например, гидроэлектрических, геотермальных, нефтеносных сланцев и других;
- vi) содействовать более эффективным и полезным программам по распространению информации, демонстрации и подготовке кадров".

Делегация Соединенных Штатов также отметила, что многие рекомендации, сделанные техническими группами, специальными группами экспертов и Группой по составлению сводного документа, правильны и целесообразны; они должны составлять основу мер, предлагаемых в проекте программы действий.

58. Делегация Японии выразила мнение, что имеется некоторое дублирование между главами и пунктами предварительного общего проекта. Это дублирование, видимо, является результатом того, что цели имеют дублирующие элементы. Предложения относительно действий можно сформулировать различным образом, однако наиболее целесообразным и ориентированным на практическую деятельность представляется разграничение между национальным, региональным/субрегиональным и международным уровнями действий. В качестве иллюстрации делегация Японии представила следующие предложения по пересмотру структуры раздела С (Предложения о действиях) общего проекта.

/...

Национальный уровень:

a) создание или укрепление правительственных учреждений, отвечающих за общую оценку энергетических проблем, планирование и разработку политики, предусматривающую полное вовлечение новых и возобновляемых источников энергии, а также тесно связанную с глобальным планированием развития, в том числе:

- i) создание или укрепление организационных механизмов, включая координационные механизмы;
- ii) повышение эффективности энергетики;
- iii) определение первоочередных задач в области новых и возобновляемых источников энергии;
- iv) мобилизация и соответствующее распределение людских, технических и финансовых ресурсов;
- v) принятие законодательных мер и проведение политики стимулирования;

b) более активное развитие и использование традиционных, а также новых и возобновляемых источников энергии, особенно в сельских районах, с помощью комплексных систем развития сельских районов;

c) более широкий доступ к новым видам энергетической технологии, которые уже проверены и показали свою надежность, а также их более широкое применение;

d) активизация научных исследований, технических разработок и демонстраций в области новых и возобновляемых источников энергии, включая адаптацию и испытание новых технологий;

e) подготовка специалистов, в том числе специалистов по использованию новых и возобновляемых источников энергии, а также по изготовлению, эксплуатации и ремонту оборудования;

f) создание или укрепление сетей информации, а также сбор и распространение данных;

g) определение экономических, социальных, финансовых, экологических и других проблем, препятствующих внедрению новых и возобновляемых источников энергии.

Региональный/субрегиональный уровень:

a) разработка методологий по оценке и планированию энергетических ресурсов;

/...

- b) создание сетей по обмену информацией;
- c) содействие самообеспеченности развивающихся стран, а также их сотрудничеству в области научных исследований, технических разработок и демонстрации;
- d) подготовка специалистов по разработке и использованию новых и возобновляемых источников энергии;
- e) повышение эффективности проводимых мероприятий, где это целесообразно, с целью содействия техническому и экономическому сотрудничеству в области новых и возобновляемых источников энергии;
- f) мобилизация финансовых ресурсов и вспомогательных средств в рамках региональных учреждений в целях содействия предынвестиционной и инвестиционной деятельности в области новых и возобновляемых источников энергии;
- g) развитие многонациональных промышленных программ по производству оборудования для использования новых и возобновляемых источников энергии;
- h) оказание региональной/субрегиональной помощи и поддержки в целях дальнейшего расширения экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами.

Международный уровень:

- a) координация усилий международных организаций по сотрудничеству;
- b) обзор первоочередных задач финансовых учреждений и двусторонних механизмов;
- c) активизация усилий по сотрудничеству, нацеленных на:
  - i) оценку и планирование энергетических ресурсов;
  - ii) обучение и подготовку кадров;
  - iii) передачу технологии;
  - iv) научные исследования и технические разработки;
  - v) информационные потоки;
- d) оказание международной помощи и поддержки дальнейшему расширению экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами на межрегиональном уровне.

/...

59. Несколько делегаций обратило внимание на вопросы, которые, видимо, были опущены из предварительного общего проекта или заслуживают большего внимания. Сюда входит расширение промышленной инфраструктуры, особенно в развивающихся странах, в целях быстрого перехода к широкому использованию новых и возобновляемых источников энергии; вклад, который может внести деятельность частного сектора, располагающего в некоторых странах значительной частью имеющейся технологии, кадров и капитала, имеющих отношение к новым и возобновляемым источникам энергии; желательность объединения действий и мер в области политики в более всеобъемлющее планирование, особенно на национальном уровне. Некоторые делегации отметили важность того, чтобы в программе действий было отражено осуществление полного национального суверенитета над природными ресурсами, и в частности государственный контроль над процессом разработки и использования топливных и энергетических ресурсов, что является исключительно важным фактором в комплексном развитии национальной экономики. В связи с обеспечением необходимого финансирования было обращено внимание на необходимость уделить должное внимание имеющимся ресурсам и тому, как можно улучшить их распределение; внимание было также обращено на финансовые средства, которые можно высвободить с помощью мер по разоружению и прекращению гонки вооружений. Было также выражено мнение, что при разработке проекта программы действий не следует ставить во главу угла его структуру; предложение о мерах по решению некоторых конкретных энергетических проблем могут уменьшить остающиеся трудности, которые будут стоять на пути принятия соответствующей структуры программы. Также подчеркивалось, что в программе действий должно быть признано, что главные препятствия, которые надо преодолеть на пути использования новых и возобновляемых источников энергии, носят политический характер. Если будет обеспечена необходимая политическая воля, все остальное будет решено. В этой связи чрезвычайно желательно обеспечить, по возможности, самый высокий уровень участия в Конференции (см. Приложение I, решение 5 (III)).

VI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ ИСТОЧНИКАМ  
ЭНЕРГИИ

(Пункт 6 повестки дня)

60. Представляя пункт 6 повестки дня, Генеральный секретарь Конференции напомнил, что проект предварительной повестки дня Конференции (A/CONF.100/PV/13) 5/ был рассмотрен Подготовительным комитетом на его второй сессии. Этот вариант был подготовлен до того, как на второй сессии было принято решение включить программу действий в предлагаемую повестку дня Конференции. По этой, а также по другим

---

5/ Там же, часть 2, раздел IV.



причинам предварительная повестка дня нуждается в пересмотре и доработке. Генеральная Ассамблея в пункте 13 своей резолюции 35/204 просила Подготовительный комитет выполнить эту задачу на своей третьей сессии; на текущей сессии необходимо также принять решение в целях упрощения процесса приглашения на Конференцию. Однако Генеральный секретарь отметил, что Комитет сможет внести дальнейшие изменения в проект предварительной повестки дня на своей четвертой сессии, если он этого пожелает.

61. Чтобы упростить работу Комитета, Генеральный секретарь представил пересмотренный проект предварительной повестки дня, подготовленный Секретариатом (A/CONF.100/PC/13/Rev.1). Он отметил, что в повестку дня не включены аннотации, так как представляется желательным отложить их составление до рассмотрения проекта программы действий на четвертой сессии Комитета.

62. При обсуждении пересмотренного проекта, подготовленного секретариатом, было отмечено, что все основные вопросы, которые должны обсуждаться на Конференции, непосредственно связаны с предлагаемой программой действий и что поэтому желательно, чтобы в повестке дня был отражен этот главный момент. Было также решено, что утверждение программы действий должно быть отдельным пунктом повестки дня и не должно быть связано с утверждением доклада Конференции. Были рассмотрены другие изменения в пересмотренном проекте, и было принято решение, что проект предварительной повестки дня должен быть следующим (см. Приложение I, решение 3 (III)):

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя Конференции.
3. Организационные и процедурные вопросы:
  - a) утверждение правил процедуры;
  - b) утверждение повестки дня и организация работы;
  - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
  - d) полномочия представителей на Конференции:
    - i) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
    - ii) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Общие прения: новые и возобновляемые источники энергии в контексте развития.
5. Рассмотрение и принятие программы действий.
6. Утверждение доклада Конференции.

/...

63. В связи с утверждением предварительной повестки дня Конференции секретариат представил документ по организации работы Конференции (A/CONF.100/PC/46). Секретариат отметил, что в предложениях, содержащихся в этом документе, учитываются руководящие принципы подготовки, организации и обслуживания специальных конференций Организации Объединенных Наций и их подготовительных совещаний, которые содержатся в приложении к резолюции 35/10 Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1980 года. Было также отмечено, что ни предложения, содержащиеся в этом документе, ни проект предварительных правил процедуры Конференции (пункт 7 повестки дня) не налагают никаких ограничений на Конференцию в отношении числа главных комитетов, которые могут быть образованы, а также в отношении передачи пунктов повестки дня на рассмотрение пленарных заседаний и комитетов. Однако в соответствии с нынешней практикой, а также в силу относительно небольшого числа рабочих дней, выделенных для Конференции, материально-техническая подготовка ведется с тем расчетом, что кроме пленарных заседаний будут работать два главных комитета.

64. Комитет одобрил предложения по организации работы Конференции, содержащиеся в документе A/CONF.100/PC/46 (см. Приложение I, решение 7 (III)).

## VII. ПРОЕКТ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ КОНФЕРЕНЦИИ

(Пункт 7 повестки дня)

65. Исполнительный секретарь Конференции напомнил Комитету, что проект правил процедуры Конференции, содержащийся в документе A/CONF.100/PC/14, был рассмотрен на второй сессии Комитета, однако по нему не было принято никакого решения. Чтобы удовлетворить просьбу, содержащуюся в пункте I4 резолюции 35/204 Генеральной Ассамблеи, и чтобы можно было начать рассылку приглашений на Конференцию, на текущей сессии должно быть принято решение относительно правил процедуры. Исполнительный секретарь отметил, что в целом проект правил процедуры следует обычной практике, однако некоторые вопросы остались открытыми, такие как число заместителей Председателя, которое должно быть предусмотрено правилом 6. Он также отметил, что на второй сессии Подготовительного комитета оказалось несколько нерешенных вопросов, касающихся участия в Конференции (правила 52-59 включительно). Эти вопросы впоследствии были решены в пункте I8 резолюции 35/204 Ассамблеи.

66. После обсуждения Комитет решил одобрить проект правил процедуры, содержащийся в документе A/CONF.100/PC/14, указав, в соответствии с правилом 6, что должно быть предусмотрено 23 заместителя Председателя и что следует снять скобки, в которые предварительно были поставлены правила 52-59 включительно. Комитет также решил представить Конференции данный проект правил процедуры (см. Приложение I, решение 4 (III)).

/...

67. После принятия этих решений были сделаны заявления от имени правительств Канады, Франции, Германии, Федеративной Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки (по правилу 52), Австралии и Соединенных Штатов Америки (по правилу 53) и Австралии (по правилу 54); в этих заявлениях было отмечено, что остаются в силе оговорки, которые были выражены этими правительствами, когда Второй комитет на тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи рассматривал проект резолюции, касающейся Конференции (A/35/592/Add.5, проект резолюции I, принятый впоследствии в качестве резолюции 35/204). Делегация Израиля просила занести в отчет ее возражение против правила 53.

#### VIII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

(Пункт 8 повестки дня)

68. Председатель Подготовительного комитета, представляя пункт 8 повестки дня, подчеркнул, что главным вопросом на четвертой сессии будет предварительный проект программы действий. Поэтому повестка дня сессии должна быть как можно короче, чтобы можно было сосредоточить обсуждение на этом пункте.

69. В этой связи несколько делегаций отметило, что текущая и планируемая будущая деятельность международных организаций, особенно деятельность системы Организации Объединенных Наций, имеет огромное значение для разработки эффективной программы действий. Было предложено посвятить этой теме отдельный пункт повестки дня, но это предложение было снято, когда Генеральный секретарь Конференции взялся подготовить для четвертой сессии документ, который содержал бы обзор деятельности, касающейся более широкого использования новых и возобновляемых источников энергии, которая осуществляется или планируется в системе Организации Объединенных Наций. В то же время в этом документе будут даны последние сведения, дополняющие резюме, которые уже были представлены Комитету (A/CONF.100/6 и Add.1-13; A/CONF.100/7 и Add.1-5 и Add. 5/Corr.1).

70. После обсуждений Комитет решил принять следующую предварительную повестку дня своей четвертой сессии:

1. Утверждение повестки дня.
2. Подготовка на национальном уровне.
3. Предварительный проект программы действий.
4. Предварительная повестка дня и организационные мероприятия для Конференции.
5. Утверждение доклада Комитета.

/...

IX. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА

(Пункт 9 повестки дня)

71. Подготовительный комитет рассмотрел проект доклада о проведении своей **третьей** сессии, содержащийся в документах A/CONF.100/PC/L.26 и Add.1 и 2, на своих 30-м и 31-м заседаниях 16 апреля. В силу того, что не было возможности своевременно включить в доклад многочисленные письменные поправки, представленные Докладчику, Комитет решил отложить дальнейшее рассмотрение и утверждение проекта доклада до своей четвертой сессии **6/**.

Заключительные замечания Генерального секретаря

72. В своем заключительном заявлении Генеральный секретарь Конференции выразил свое удовлетворение результатами третьей сессии Комитета. Заинтересованность, проявленная делегациями, говорит о том, что во всем мире все больше внимания уделяется теме Конференции. Очевидно, что подготовка проекта программы действий - трудная задача, и секретариат осознает возложенную на него ответственность.

73. В этой связи Генеральный секретарь отметил, что, несмотря на различные мнения относительно структуры и методики программы, видимо, имеется широкая область совпадения взглядов делегаций. По мнению Генерального секретаря, в проекте программы следует особо выделить следующие черты:

- a) строгое соблюдение целей Конференции, определенных в резолюции 33/148 Генеральной Ассамблеи;
- b) рассмотрение различных новых и возобновляемых источников энергии в контексте развития;
- c) акцентирование предложений, направленных на практические меры;
- d) важность регионального и субрегионального уровня и сотрудничества органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций;
- e) обеспечение контроля и последующих действий.

---

**6/** На своей четвертой сессии (32-е и 33-е заседания) Комитет возобновил рассмотрение проекта доклада и принял его с изменениями, внесенными Докладчиком в устной форме. Проект доклада был распространен в качестве документа A/CONF.100/PC/L.290.

/...

74. Генеральный секретарь также обратил внимание на необходимость рассмотреть на четвертой сессии Комитета организацию работы Конференции, чтобы можно было должным образом охватить научный, технический и политический аспекты. Он призвал правительства высказать свои мнения по этому вопросу, а также по программе действий, и он подчеркнул необходимость помощи правительств в мобилизации общественного мнения в поддержку новых и возобновляемых источников энергии. Генеральный секретарь с нетерпением ожидает серии визитов, которые он нанесет в столицы государств, и рассчитывает на дальнейшее сотрудничество с Председателем Подготовительного комитета и другими должностными лицами Комитета.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Решения, принятые Комитетом на его третьей сессии

**1 (III). Национальные документы**

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии выражает свою признательность странам, которые уже прислали свои национальные документы а/ в ответ на решение 4 (II), принятое Подготовительным комитетом I августа 1980 года, и постановляет продлить крайний срок представления таких документов до 31 мая 1981 года для тех стран, которые еще не представили своих ответов, но намереваются сделать это.

30-е заседание  
16 апреля 1981 года

**2(III). Предварительный проект программы действий**

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии принимает к сведению предварительный общий проект программы действий, представленный Генеральным секретарем Конференции б/, и просит его подготовить для рассмотрения Комитетом на его четвертой сессии предварительный проект программы действий с учетом проделанной подготовительной работы и замечаний и предложений, включая те замечания и предложения, которые были сделаны в отношении предварительного общего проекта программы действий в ходе третьей сессии Комитета.

30-е заседание  
16 апреля 1981 года

**3 (III). Предварительная повестка дня Конференции**

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии постановляет утвердить подготовительный проект предварительной повестки дня

а/ A/CONF.100/NR/1-29.

б/ A/CONF.100/PC/44.

/...

Конференции с/ и вновь рассмотреть его на своей четвертой сессии вместе с аннотациями к подготовительному проекту предварительной повестки дня в свете, среди прочего, деятельности по подготовке проекта программы действий с целью принятия предварительной повестки дня.

30-е заседание  
16 апреля 1981 года

#### 4 (III). Проект правил процедуры Конференции

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, рассмотрев проект правил процедуры Конференции d/ в соответствии с резолюцией 35/204 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1980 года:

а) постановляет, что число заместителей Председателя в соответствии с правилом 6 должно составлять двадцать три человека;

б) утверждает проект правил процедуры и постановляет препроводить их Конференции.

30-е заседание  
16 апреля 1981 года

#### 5 (III). Представительство на Конференции

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, учитывая важность вопросов, которые будут рассмотрены на Конференции, настоятельно призывает все страны участвовать в Конференции, по возможности, на самом высоком уровне.

30-е заседание  
16 апреля 1981 года

#### 6 (III). Справочник по существующим исследованиям новых и возобновляемых источников энергии

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии принимает во

---

c/ A/CONF.100/PC/13/Rev.1.

d/ A/CONF.100/PC/14.

/...

внимание предложение, представленное Генеральным секретарем Конференции e/ в ответ на подпункт d решения 5 (II), принятого Подготовительным комитетом I августа 1980 года, и просит Генерального секретаря стремиться осуществить идею создания системы поиска информации по существующим исследованиям с помощью ЭВМ, которая будет предоставлена в распоряжение Конференции, если будут гарантированы требуемые внебюджетные ресурсы.

30-е заседание  
16 апреля 1981 года

### 7 (III). Организация работы Конференции

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, рассмотрев записку Секретариата об организации работы Конференции f/,

а) Постановляет:

- i) провести доконференционные консультации в течение двух дней, непосредственно предшествующих началу Конференции, с тем чтобы рассмотреть и достичь договоренности по всем процедурным и организационным вопросам, которые будут рассмотрены в день открытия Конференции;
- ii) открыть список ораторов, желающих выступить в ходе общих прений, 9 июня 1981 года в 10 ч. 00 м. в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций;

б) Рекомендует Конференции утвердить следующие предложения по организации работы:

- i) заседания, как правило, проводятся с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. и начинаются точно в установленное время;
- ii) общие прения проводятся на пленарных заседаниях, начиная со второго заседания, и будут завершены во вторник, 18 августа; в главных комитетах общие прения проводиться не будут;

---

e/ См. A/CONF.100/PC/43, пункты 5 и 6.

f/ A/CONF.100/PC/46.

/...



- iii) список ораторов, желающих выступить в ходе общих прений, будет закрыт в 12 ч. 00 м. в среду, 12 августа 1981 года, в Найроби;
- iv) для заявлений в ходе общих прений определяется следующий **регламент**: пятнадцать минут для представителей каждого государства и десять минут - для прочих представителей;
- v) заявления в осуществление права на ответ делаются в конце дня, если на этот день запланировано два заседания и если эти заседания посвящены рассмотрению одного и того же пункта; число таких заявлений от имени любой делегации **ограничивается** двумя заявлениями по каждому пункту в ходе любого данного заседания, для первого заявления устанавливается регламент не более пяти минут, а для второго - не более трех минут;
- vi) доклад Конференции включает решения Конференции, краткую историю вопроса созыва Конференции, отчеты о заседаниях, включая резюме общих прений на пленарных заседаниях и краткое изложение работы в главных комитетах, а также решения, принятые на пленарных заседаниях по их рекомендациям;
- с) Постановляет рассмотреть на своей четвертой сессии любые другие аспекты организации работы Конференции, которые могут оказаться необходимыми.

30-е заседание  
16 апреля 1981 года

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Документы, представленные Комитету на его третьей сессии

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/35/43		Доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии о его <b>первой и второй</b> сессиях а/
A/CONF.100/6	2	Деятельность соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в области новых и возобновляемых источников энергии: записка Генерального секретаря
A/CONF.100/6/Add.1	2	Деятельность Организации Объединенных Наций
A/CONF.100/6/Add.2	2	Доклад, представленный Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
A/CONF.100/6/Add.3	2	Доклад, представленный Детским фондом Организации Объединенных Наций
A/CONF.100/6/Add.4	2	Доклад, представленный Программой развития Организации Объединенных Наций
A/CONF.100/6/Add.5	2	Доклад, представленный Университетом Организации Объединенных Наций
A/CONF.100/6/Add.6	2	Доклад, представленный Международной организацией труда
A/CONF.100/6/Add.7	2	Доклад, представленный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
A/CONF.100/6/Add.8	2	Доклад, представленный Всемирным банком

-----  
а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 43 (A/35/43).

/...

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/6/Add.9	2	Доклад, представленный Всемирной метеорологической организацией
A/CONF.100/6/Add.10	2	Доклад, представленный Всемирной организацией интеллектуальной собственности
A/CONF.100/6/Add.11	2	Доклад, представленный Центром организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)
A/CONF.100/6/Add.12	2	Доклад, представленный Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию
A/CONF.100/6/Add.13	2	Доклад, представленный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций
A/CONF.100/7	3	Всеобъемлющие доклады о деятельности региональных комиссий: записка Генерального секретаря
A/CONF.100/7/Add.1	3	Доклад, представленный Экономической комиссией для Европы
A/CONF.100/7/Add.2	3	Доклад, представленный Экономической комиссией для Африки
A/CONF.100/7/Add.3	3	Доклад, представленный Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана
A/CONF.100/7/Add.4	3	Доклад, представленный Экономической комиссией для Западной Азии
A/CONF.100/7/Add.5 и Corr.1	3	Доклад, представленный Экономической комиссией для Латинской Америки
A/CONF.100/8	3	Доклады региональных подготовительных совещаний: записка Генерального секретаря
A/CONF.100/8/Add.1	3	Доклад, представленный Экономической комиссией для Европы
A/CONF.100/8/Add.2	3	Доклад, представленный Экономической комиссией для Африки

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/8/Add.3 и Corr.1	3	Доклад, представленный Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана
A/CONF.100/8/Add.4	3	Доклад, представленный Экономической комиссией для Западной Азии
A/CONF.100/8/Add.5	3	Доклад, представленный Экономической комиссией для Латинской Америки
A/CONF.100/NR/1	4	Национальный доклад, представленный Пакистаном
A/CONF.100/NR/2	4	Национальный доклад, представленный Венгрией
A/CONF.100/NR/3	4	Национальный доклад, представленный Финляндией
A/CONF.100/NR/4	4	Национальный доклад, представленный Чехословакией
A/CONF.100/NR/5	4	Национальный доклад, представленный Бельгией
A/CONF.100/NR/6	4	Национальный доклад, представленный Доминиканской Республикой
A/CONF.100/NR/7	4	Национальный доклад, представленный Францией
A/CONF.100/NR/8	4	Национальный доклад, представленный Либерией
A/CONF.100/NR/9	4	Национальный доклад, представленный Польшей
A/CONF.100/NR/10	4	Национальный доклад, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии
A/CONF.100/NR/11	4	Национальный доклад, представленный Суданом
A/CONF.100/NR/12	4	
A/CONF.100/NR/13	4	Национальный доклад, представленный Ираком

/...

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/NR/14	4	Национальный доклад, представленный Колумбией
A/CONF.100/NR/15	4	Национальный доклад, представленный Нидерландами
A/CONF.100/NR/16	4	Национальный доклад, представленный Ямайкой
A/CONF.100/NR/17	4	Национальный доклад, представленный Перу
A/CONF.100/NR/18	4	Национальный доклад, представленный Норвегией
A/CONF.100/NR/19	4	Национальный доклад, представленный Израилем
A/CONF.100/NR/20	4	Национальный доклад, представленный Заиром
A/CONF.100/NR/21	4	Национальный доклад, представленный Швецией
A/CONF.100/NR/22	4	Национальный доклад, представленный Конго
A/CONF.100/NR/23	4	Национальный доклад, представленный Китаем
A/CONF.100/NR/24	4	Национальный доклад, представленный Боливией
A/CONF.100/NR/25	4	Национальный доклад, представленный Венесуэлой
A/CONF.100/NR/26	4	Национальный доклад, представленный Кубой
A/CONF.100/NR/27	4	Национальный доклад, представленный Федеративной Республикой Германии
A/CONF.100/NR/28	4	Национальный доклад, представленный Ирландией
A/CONF.100/NR/29	4	Национальный доклад, представленный Румынией

/...

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/PC/13/Rev.1	6	Проект предварительной повестки дня конференции: записка секретариата
A/CONF.100/PC/14	7	Проект правил процедуры Конференции
A/CONF.100/PC/23 и Corr.1	2	Доклад Технической группы по геотермальной энергии о ее второй сессии
A/CONF.100/PC/24 и Corr.1	2	Доклад Технической группы по энергии ветра о ее второй сессии
A/CONF.100/PC/25 и Corr.1 and 2	2	Доклад Технической группы по энергии океана о ее второй сессии
A/CONF.100/PC/26	2	Заключительный доклад Технической группы по энергии горючих сланцев и битуминозных песчаников
A/CONF.100/PC/27 и Corr.1	2	Доклад Технической группы по солнечной энергии о ее второй сессии
A/CONF.100/PC/28	2	Доклад Технической группы по энергии биомассы о ее второй сессии
A/CONF.100/PC/29	2	Доклад Специальной группы экспертов по финансированию новых и возобновляемых источников энергии
A/CONF.100/PC/30	2	Доклад Технической группы по гидроэнергии о ее второй сессии
A/CONF.100/PC/31	2	Заключительный доклад Специальной группы экспертов по информационным потокам
A/CONF.100/PC/32	2	Доклад об использовании торфа для производства энергии: записка Генерального секретаря
A/CONF.100/PC/33	2	Доклад Специальной группы экспертов по обучению и подготовке кадров
A/CONF.100/PC/34	2	Доклад Технической группы по топливной древесине и древесному углю о ее второй сессии

/...

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/PC/35 и Add.1	1	Предварительная повестка дня третьей сессии Подготовительного Комитета
A/CONF.100/PC/36	2	Доклад Специальной группы экспертов по промышленным проблемам, включая использование энергии на транспорте и в других смежных секторах
A/CONF.100/PC/37	2	Доклад Специальной группы экспертов по научным исследованиям и техническим разработкам и передаче технологии
A/CONF.100/PC/38	2	Доклад Специальной группы экспертов по энергии в сельских районах, включая использование энергии в сельском хозяйстве
A/CONF.100/PC/39	2	Доклад Специальной рабочей группы по энергии тяглового скота
A/CONF.100/PC/40	2	Доклад Генерального секретаря о ходе работы
A/CONF.100/PC/41	2	Доклад Группы по составлению сводного документа
A/CONF.100/PC/41/Add.1	2	Доклад Группы по составлению сводного документа: добавление к главе V - рекомендации технических групп и специальных групп экспертов: записка секретариата
A/CONF.100/PC/42	2	Резюме докладов технических групп
A/CONF.100/PC/43	2	Резюме имеющихся исследований по новым и возобновляемым источникам энергии
A/CONF.100/PC/44	5	Предварительный общий проект программы действий

/...

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/PC/45	I	Повестка дня, принятая на 16-м заседании Комитета 30 марта 1981 года
A/CONF.100/PC/46	6	Организация работы Конференции: записка секретариата
A/CONF.100/PC/47	8	Предварительная повестка дня четвертой сессии Подготовительного комитета
A/CONF.100/PC/L.26 и Add.1-2	9	Проект доклада
A/CONF.100/PC/INF/2		Список участников



Часть вторая

Заседания, проводившиеся в ходе четвертой сессии  
с 8 по 26 июня и с 3 по 7 августа 1981 года

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии провел свою первую сессию в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 4 по 8 февраля 1980 года, свою вторую сессию в Женеве с 21 июля по 1 августа 1980 года 1/ и свою третью сессию в Центральном учреждении с 30 марта по 16 апреля 1981 года (см. часть первую).

## II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

### A. Открытие и продолжительность сессии

2. Четвертая сессия Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии состоялась в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 8 по 26 июня и в Найроби с 3 по 7 августа 1981 года. Комитет провел **восемь заседаний** (с 32-го по 39-е) и ряд неофициальных заседаний.

3. Сессию открыл Председатель Комитета г-н Макото Танигути (Япония).

4. Перед членами Комитета также выступил Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии г-н Энрике Иглесиас.

### B. Членский состав и участие

5. В соответствии с резолюцией 34/190 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года Подготовительный комитет открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов. В работе четвертой сессии приняли участие представители следующих государств:

Австралии	Бельгии
Австрии	Бенина
Алжира	Берега Слоновой Кости
Аргентины	Бирмы
Багамских Островов	Болгарии
Бангладеш	Боливии
Белорусской Советской Социалистической Республики	Бразилии
	Бурунди
	Бутана

---

1/ Доклад о первой и второй сессиях см. в документе Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 43 (A/35/43).

Венгрии	Новой Зеландии
Венесуэлы	Норвегии
Верхней Вольты	Объединенной Республики
Гаити	Танзании
Гайаны	Объединенных Арабских
Ганы	Эмиратов
Гватемалы	Панамы
Гвинеи	Папуа Новой Гвинеи
Германии, Федеративной	Парагвая
Республики	Перу
Германской Демократической	Польши
Республики	Португалии
Греции	Руанды
Дании	Румынии
Демократического Йемена	Сальвадора
Египта	Сан-Марино
Заира	Святейшего Престола
Замбии	Сенегала
Зимбабве	Сирийской Арабской
Израиля	Республики
Индии	Соединенного Королевства
Индонезии	Великобритании и Северной
Иордании	Ирландии
Ирака	Соединенных Штатов Америки
Ирландии	Сомали
Исландии	Союза Советских
Испании	Социалистических
Италии	Республик
Йемена	Судана
Канады	Суринама
Кении	Таиланда
Кипра	Того
Китая	Тринидада и Тобаго
Колумбии	Туниса
Конго	Турции
Корейской Республики	Украинской Советской
Коста-Рики	Социалистической
Кубы	Республики
Кувейта	Уругвая
Лаосской Народно-	Филиппин
Демократической	Финляндии
Республики	Франции
Лесото	Чада
Либерии	Чехословакии
Ливийской Арабской	Чили
Джамахирии	Швейцарии
Малайзии	Швеции
Мальты	Шри Ланки
Мексики	Эквадора
Монголии	Югославии
Непала	Ямайки
Нигера	Японии
Нигерии	
Нидерландов	

6. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций:

Экономическая комиссия для Европы

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Экономическая комиссия для Латинской Америки

Экономическая комиссия для Африки

Экономическая комиссия для Западной Азии

Всемирный продовольственный совет

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

Программа развития Организации Объединенных Наций

Мировая продовольственная программа

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Университет Организации Объединенных Наций

7. Были представлены следующие специализированные учреждения:

Международная организация труда

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Всемирный банк

Всемирная метеорологическая организация

Международный фонд сельскохозяйственного развития.

8. Было представлено также Международное агентство по атомной энергии.

9. Были представлены следующие межправительственные организации:

Агентство по культурному и техническому сотрудничеству

Афро-азиатский правовой консультативный комитет

Европейское экономическое сообщество

Европейское космическое агентство

Межамериканский институт сельскохозяйственных наук

Международное энергетическое агентство

Организация американских государств

Организация стран-экспортеров нефти

Организация экономического сотрудничества и развития

10. Была представлена также неправительственная организация -

Международная торговая палата

#### С. Должностные лица Комитета

11. Должностными лицами Подготовительного комитета на четвертой сессии были:

Председатель: г-н Макото ТАНИГУТИ (Япония)

Заместители

Председателя:

г-н Ион ГОРИТЗА (Румыния) 2/

г-н Ричард Дж. МАРТИН (Новая Зеландия)

г-н Педро СОРЕНСЕН МОСКЕРА (Венесуэла)

Докладчик:

г-н Ричард Х.О. ОКВАРО (Кения)

#### Д. Утверждение повестки дня

12. Комитет принял следующую повестку дня (A/CONF.100/PC/50):

1. Утверждение повестки дня

2. Подготовка на национальном уровне

3. Предварительный проект программы действий

---

2/ На своей возобновленной четвертой сессии 3 августа 1981 года Комитет избрал Дана Николоши (Румыния) заместителем Председателя вместо выбывшего г-на Иона Горица.

4. Предварительная повестка дня и организационные мероприятия в связи с Конференцией
5. Утверждение доклада Комитета

Е. Документация

13. Представленные Подготовительному комитету документы приводятся в приложении III ниже.

### III. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

14. На открытии четвертой сессии 8 июня 1981 года Генеральный секретарь Конференции рассмотрел ход подготовки к Конференции. Он заявил, что на рассмотрение Подготовительного комитета представляется четыре документа:

а) Предварительный проект программы действий (A/CONF.100/PC.51 и Add.1 и 2 и Add.2/Corr.1);

б) Обзор текущей и запланированной деятельности Организации Объединенных Наций в области новых и возобновляемых источников энергии (CONF.100/PC/52 и Add.1 и 2);

с) Резюме основных рекомендаций о действиях, вытекающих из национальных документов (A/CONF.100/PC/49);

д) Сводная таблица вклада региональных групп (A/CONF.100/PC/48).

15. Он указал, что проект программы действий состоит из введения и пяти глав и представляет собой кульминацию сложного процесса подготовки. Он придерживается мнения, что эти документы не только придадут политический импульс всему процессу подготовки, но также будут служить в качестве основы для будущего международного сотрудничества.

16. Он указал, что первая глава проекта программы действий, озаглавленная "Задачи", отражает основные замечания, сделанные в ходе общих прений на третьей сессии Подготовительного комитета как в отношении роли новых и возобновляемых источников энергии во время переходного периода в области энергетики, так и их непосредственной связи с социально-экономическим развитием развивающихся стран. В главе II, озаглавленной "Рамки для национальных действий", подчеркивается, что политика ускорения использования новых и возобновляемых источников энергии должна соответствовать национальным экономическим и социальным целям и осуществляться параллельно с политикой максимального использования всех местных источников энергии и с политикой, направленной на сохранение энергии. В главе III, озаглавленной "Цели Программы действий", определяются основные цели, которые предстоит достигнуть. В главе "Меры для объединенных действий" содержатся основные рекомендации, проистекающие из процесса технической подготовки, включая иллюстративный перечень мер, применимых к конкретным источникам энергии. Заключительная глава, озаглавленная "Осуществление", состоит из трех разделов. Он отметил, что в первом разделе определяются три первоочередные области, то есть оказание помощи в укреплении национального потенциала, поддержка демонстрации и применения имеющейся технологии и помощь в осуществлении энергетических программ в сельской местности. Во втором разделе предлагаются меры, касающиеся международных механизмов, необходимых для преобразования программ в конкретные действия. В то время как в третьем разделе предлагаются меры по мобилизации необходимых финансовых ресурсов.

17. Генеральный секретарь Конференции затем остановился на некоторых аспектах дополнительной деятельности, которая осуществлялась со времени проведения третьей сессии Комитета: а) уже получено около 55 национальных документов и ожидается получение дополнительного числа документов; б) проведено несколько важных подготовительных заседаний, в частности: семинар по препятствиям нетехнического характера, затрудняющим использование новых источников энергии в развивающихся странах, организованный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) при содействии различных неправительственных организаций в Белладжо, Италия; специальный семинар высокого уровня, организованный правительством Союза Советских Социалистических Республик в Москве; и встреча Север-Юг на высоком уровне за круглым столом, организованная Обществом международного развития при содействии правительства Италии в Кастель-Гандольфо; с) ряд миссий на высоком уровне, возглавлявшихся выдающимися деятелями, посетили различные страны и регионы для распространения информации и для пропаганды целей Конференции; d) правительство Кении продолжило с большим энтузиазмом и эффективностью осуществлять подготовительную работу для проведения Конференции; e) до настоящего времени 13 стран заявили о своем решении участвовать в выставке. Кроме того, он сказал, что секретариат в сотрудничестве с Департаментом общественной информации активизирует проведение окончательного этапа распространения информации о Конференции.

18. В заключение Генеральный секретарь дал высокую оценку сотрудничеству правительств при осуществлении всех задач подготовительного характера, а также финансовой помощи, полученной от некоторых правительств и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Он также выразил свою благодарность учреждениям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям за их добрую волю и поддержку, а также Председателю и Бюро Подготовительного комитета за их постоянную помощь секретариату и преданность делу проведения Конференции.

19. В своем вступительном заявлении на 32-м заседании Председатель Подготовительного комитета заявил, что в течение этой последней сессии придание окончательной формы проекту программы действий, которую предстоит принять Конференции в Найроби, является самой важной задачей Комитета. Он дал высокую оценку деятельности секретариата по пропаганде целей Конференции среди международной общественности. Председатель заявил, что совещание ЮНЕСКО по препятствиям нетехнического характера для использования новых и возобновляемых источников энергии, проходившее в Белладжо, было очень успешным и что на встрече за круглым столом Север-Юг, проходившей в Кастель-Гандольфо, сделаны ценные рекомендации Конференции. Он также выразил свою благодарность правительству Кении за ведущуюся им широкую и эффективную подготовку к Конференции.

20. Председатель резюмировал свою точку зрения в отношении новых и возобновляемых источников энергии в контексте экономического и социального развития, в частности, развивающихся стран. Он считает, что Конференция в Найроби является лишь началом долгого пути в направлении



решения энергетической проблемы в целом и первым усилием, предпринятым с этой целью Организацией Объединенных Наций. Он подчеркнул, что Комитету следует подходить к вопросу об итогах работы Конференции умеренно и реалистично, рассматривая программу действий в качестве руководства для действий, которые необходимо принять на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях. Он заявил, что в первую очередь следует уделять внимание энергетическим ресурсам для развития сельских районов и что сотрудничество на субрегиональном, региональном уровнях будет иметь решающее значение. Он также заявил, что в программе действий основное внимание следует уделить мерам по содействию передаче имеющейся технологии из развитых в развивающиеся страны и между развивающимися странами.

21. Председатель объявил, что предварительный проект программы действий, представленный Генеральным секретарем, является хорошей основой для обсуждения в Комитете, и сделал следующие замечания. Главы I, II и III в целом составлены хорошо и в них источники энергии рассматриваются в общем контексте переходного периода в области энергетики, однако их следует свести в одну или две более кратких главы. Он признал, что глава IV оказалась трудной для составления, но отметил, что она не является в достаточной степени существенной или конкретной. В нее необходимо включить конкретные меры, основанные на работе технических групп, специальных групп экспертов и Группы по составлению обзорного документа. Что касается финансирования и организационных вопросов, излагаемых в главе V, то пока еще рано выносить в их отношении заключение до заключительного этапа разработки программы действий, особенно в свете широко распространенного отрицательного отношения к увеличению числа новых учреждений и фондов. Однако существует совершенно определенная потребность в эффективном и действенном механизме по осуществлению мер, предусмотренных в программе действий. Финансирование также является одним из решающих факторов, но до рассмотрения вопроса об использовании как имеющихся фондов, так и тех, которые будут иметься в будущем, необходимо провести тщательное изучение объема необходимых финансовых средств. И, наконец, Председатель подчеркнул необходимость определения того, кто в системе Организации Объединенных Наций будет нести ответственность за осуществление программы действий, и просил всех в полной мере сотрудничать друг с другом с целью завершения порученной Подготовительному комитету подготовительной работы до наступления согласованного конечного срока.

22. В своих заявлениях на 33-м заседании 15 июня представители некоторых органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций указали, что их руководящие органы приняли резолюции, конкретно касающиеся новых и возобновляемых источников энергии. Комиссия по населенным пунктам в решении 4/23, принятом на ее четвертой сессии, одобрила доклад, озаглавленный "Возобновляемые источники энергии" (E/1981/82), и просила Директора-исполнителя представить его Подготовительному комитету с целью включения, по мере необходимости, конкретных рекомендаций в проект программы действий. Совет по торговле и развитию принял резолюцию 230 (XXII) о передаче, применении и разработке вопросов технологии в дополнительных секторах и других

областях, имеющих особо важное значение для развивающихся стран, которые, среди прочего, касаются энергетики. Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) постановил просить Подготовительный комитет сделать достаточный акцент и уделить большое внимание использованию новых и возобновляемых источников энергии, которые дадут возможность решить важную проблему снабжения топливной древесиной.

23. Представители Всемирного банка, Международного фонда сельскохозяйственного развития, Международной организации труда, Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры затронули в своих заявлениях Подготовительному комитету вопрос о широких консультациях, которые проходили между их соответствующими организациями и секретариатом Конференции в ходе подготовки предварительного проекта программы действий. Они дали описание различных элементов деятельности своих организаций в их связи с задачами, изложенными в предварительном проекте программы действий, и обратили внимание Подготовительного комитета на документы, которые их организации представили в ответ на решение 7 (II) Комитета. Многие из этих представителей отметили, что проведенные межучрежденческие совещания оказались весьма полезными.

24. Администратор ПРООН заявил, что Программа подготовила фундаментальное исследование о развитии новых и возобновляемых источников энергии в развивающихся странах, многие из выводов которого явно соответствуют предложениям, содержащимся в проекте программы действий. Были предприняты шаги для оценки потребностей в техническом сотрудничестве и для мобилизации необходимых дополнительных финансовых ресурсов. Различные исследования провела в этой области ПРООН, которая готова в ответ на директиву Конференции в Найроби откликнуться на потребности развивающихся стран в новых и возобновляемых источниках энергии. В рамках нового программно-цикла технического сотрудничества на 1982-1986 годы представителям-резидентам ПРООН была направлена просьба оказать помощь правительствам в определении проектов в области энергетики, имеющих первостепенную важность. В заключение он заявил, что программа действий должна иметь определенный и конкретный характер и быть при этом достаточно гибкой и подлежать периодическому обзору.

#### IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ (ГЛАВА V (B) и (C))

(Пункт 3 повестки дня)

25. Глава V (B) и (C) предварительного проекта программы действий рассматривалась Комитетом в ходе его четвертой сессии. Среди конкретных вопросов были обсуждены такие вопросы, как возможная роль в будущем межправительственных органов в области новых и возобновляемых источников энергии, роль секретариата, координация деятельности в рамках Организации Объединенных Наций в секторе новых и возобновляемых источников энергии, целевые группы и финансирование.

26. На 37-м и 38-м заседаниях с изложением предварительных взглядов по этой главе выступили следующие делегации: Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени Европейского сообщества и его государств-членов), Союза Советских Социалистических Республик (также от имени Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Чехословакии, Германской Демократической Республики, Венгрии, Польши и Украинской Советской Социалистической Республики), Австралии, Норвегии, Швеции, Финляндии, Канады, Японии и Венесуэлы (от имени Группы 77).

27. Комитет постановил воспроизвести и включить в доклад в качестве приложения все заявления по этой главе, которые были представлены в письменном виде (см. приложение II ниже).

28. На 39-м заседании представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что предложения Соединенных Штатов по главе V B и C были представлены в начале четвертой сессии Комитета и полностью отражены в документе A/CONF.100/PC/L.36.

29. На том же заседании Комитет постановил представить на рассмотрение Конференции предварительный проект программы действий, содержащийся в документе A/CONF.100/PC/L.36, и условились продолжить консультации по проекту программы действий и представить их результаты на рассмотрение Конференции (см. приложение I, решение 5 (IV)).

#### V. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ

(Пункт 4 повестки дня)

30. Представляя данный пункт повестки дня на 34-м заседании 25 июня 1981 года, Председатель сослался на проект предварительной повестки дня, содержащийся в документе A/CONF.100/PC/L.33. Этот проект был первоначально принят Комитетом на его третьей сессии, когда было решено вновь рассмотреть проект на четвертой сессии вместе с соответствующими аннотациями ко всем пунктам повестки дня. По предложению одной из делегаций было решено, что вся документация, относящаяся к пунктам 4 и 5 проекта повестки дня, должна быть перечислена в одном отдельном пункте. В соответствии с этим проект повестки дня с

поправками был утвержден (см. приложение I, решение 1 (IV)). В ходе обсуждения пункта 4 повестки дня две делегации выразили озабоченность в отношении возможной диспропорции в библиографии, содержащейся в документе A/CONF.100/PC/L.43. Они выразили надежду, что, возможно, эта очевидная диспропорция будет устранена ко времени начала Конференции. В связи с проектом решения относительно документации для Конференции (A/CONF.100/PC/L.31) многие делегации решительно высказались против любого прямого или косвенного упоминания названия расистского режима Южной Африки в некоторых документах, представленных Конференции, и выразили сожаление, что был создан прецедент в популяризации достижений режима апартеида в документах Организации Объединенных Наций. Затем проект решения был утвержден Комитетом с поправками, внесенными Председателем (см. приложение I, решение 3 (IV)).

31. На том же заседании Комитет одобрил организационные мероприятия для Конференции, содержащиеся в документе A/CONF.100/PC/L.30 и рассмотрел и принял предложенный Председателем проект решения (A/CONF.100/PC/L.34) относительно возобновленной сессии Комитета в Найроби до открытия Конференции, доконференционных консультаций и распределения работы между двумя главными комитетами Конференции. Таким образом, было решено, что Комитет возобновит свою работу в Найроби с 3 по 5 августа 1981 года для дальнейшего рассмотрения проекта программы действий с целью представления Конференции согласованного текста. Комитет также решил провести доконференционные консультации 6 и 7 августа в Найроби для рассмотрения всех процедурных и организационных вопросов, которые будут решаться в день открытия Конференции, и для принятия по ним согласованного решения. Он далее уполномочил своего Председателя провести консультации с председателями региональных групп с целью урегулирования остающихся нерешенными вопросов, имеющих отношение к Генеральному комитету Конференции (см. приложение I, решение 2 (IV)).

32. Перед закрытием четвертой сессии Комитета Генеральный секретарь Конференции и Председатель Комитета выступили с заявлениями.

33. Генеральный секретарь Конференции заявил, что проделанная к настоящему времени подготовительная работа, судя по всему, служит хорошим предзнаменованием успеха Найробийской конференции. Он, в частности, подчеркнул, что много проделано в плане разработки концепций и что технические дискуссии показали широкие области согласия между странами. Он отметил прежде всего широкое единство целей. В то же время он указал, что после достижения согласия относительно первоочередных задач участникам Конференции остается учредить соответствующие механизмы для осуществления программы действий. Коллективная ответственность за это будет лежать на представителях правительств и заинтересованных органов Организации Объединенных Наций, поскольку Конференция является всего лишь одним из элементов в деле привлечения всего международного сообщества к осуществлению мер по решению глобальных вопросов, касающихся всего человечества.

34. Председатель Комитета предупредил, что некоторые вопросы до сих пор рассматриваются с точки зрения краткосрочной перспективы, хотя они имеют долгосрочные последствия. Участникам Найробийской конференции остается обобщить все мнения, высказанные в ходе различных заседаний Подготовительного комитета. В соответствии с этим он выразил надежду, что делегации продолжат рассмотрение этих вопросов до возобновления сессии. Коснувшись вклада всех тех, кто участвовал в процессе подготовки, он выразил особую признательность представителям правительства страны, принимающей Конференцию. Признательность всем, кто связан с подготовкой Конференции, была также выражена в заключительном заявлении представителя Группы 77.

35. На 38-м заседании 5 августа Председатель Подготовительного комитета в соответствии с решением 2 (IV) Комитета доложил в устной форме Комитету о результатах его консультаций с председателями региональных групп относительно нерешенных вопросов, входящих в круг ведения Генерального комитета Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии. В свете его доклада Комитет принял решение изменить правило 6 временных правил процедуры Конференции (A/CONF.100/2) и сделал Конференции рекомендацию относительно распределения должностей Конференции среди региональных групп. (Текст решения см. в приложении I, решение 4 (IV)).

#### VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА

(Пункт 5 повестки дня)

36. Подготовительный комитет рассмотрел проект доклада о своей четвертой сессии (A/CONF.100/PC/L.32 и Add.1-3) на своем 39-м заседании 7 августа и утвердил его с внесенными устными изменениями и поправками.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Решения, принятые Комитетом на его четвертой сессии

I (IV). Предварительная повестка дня Конференции

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии постановляет одобрить следующую предварительную повестку дня Конференции и передать ее на рассмотрение Конференции:

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя Конференции.
3. Организационные и процедурные вопросы:
  - a) утверждение правил процедуры;
  - b) утверждение повестки дня и организация работы;
  - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
  - d) полномочия представителей на Конференции:
    - i) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
    - ii) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Общие прения: новые и возобновляемые источники энергии в контексте развития.
5. Рассмотрение и принятие программы действий.
6. Утверждение доклада Конференции.

АННОТАЦИИ

1. Открытие Конференции

Конференция будет открыта Генеральным секретарем в понедельник, 10 августа 1981 года.

2. Выборы Председателя Конференции

В соответствии с правилом 6 временных правил процедуры (A/CONF.100/2) Конференция избирает Председателя. Правилем 40 предусматривается, что все выборы проводятся путем тайного голосования, если Конференция не примет иного решения.

3. Организационные и процедурные вопросы

a) Утверждение правил процедуры

Конференция будет располагать временными правилами процедуры, утвержденными Подготовительным комитетом (A/CONF.100/2).

b) Утверждение повестки дня и организация работы

Конференция будет располагать предварительной повесткой дня (A/CONF.100/1), утвержденной Подготовительным комитетом на его четвертой сессии, а также рекомендациями Комитета (A/CONF.100/3) и рекомендациями, сделанными в ходе доконференционных консультаций относительно организации работы Конференции.

c) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

В соответствии с правилом 6 временных правил процедуры (A/CONF.100/2) Конференция должна избрать, помимо Председателя, 23 заместителя Председателя и Главного докладчика, а также председателей всех главных комитетов, учреждаемых согласно правилу 42.

d) Полномочия представителей на Конференции

i) Назначение членов Комитета по проверке полномочий

Правилем 4 временных правил процедуры предусматривается, что в начале работы Конференции назначается комитет по проверке полномочий в составе девяти членов. Его состав должен быть таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее тридцать пятую сессию а/;

ii) Доклад Комитета по проверке полномочий

В соответствии с правилом 4 временных правил процедуры Комитет по проверке полномочий проверяет полномочия представителей и незамедлительно представляет доклад Конференции.

4. Общие прения: новые и возобновляемые источники энергии в контексте развития

Общие прения будут проходить на пленарных заседаниях с понедельника, 10 августа.

5. Рассмотрение и принятие программы действий

Конференция будет располагать проектом программы действий, переданным Подготовительным комитетом на его четвертой сессии.

а/ Комитет по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятую сессию состоял из представителей следующих стран: Анголы, Гаити, Испании, Кении, Китая, Коста-Рики, Сингапура, Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик.

Документация: следующие документы касаются как пункта 4, так и пункта 5 повестки дня:

национальные документы (A/CONF.100/NR/1- )  
и их резюме (A/CONF.100/NR.1/Summary - )

всеобъемлющие доклады организаций системы Организации Объединенных Наций (A/CONF.100/6 и Add.1-16)

всеобъемлющие доклады региональных комиссий (A/CONF.100/7 и Add.1-5)

сборник существующих исследований по новым и возобновляемым источникам энергии (A/CONF.100/PC/43 и Add.1)

проект Программы действий (A/CONF.100/4)

доклады технических групп (A/CONF.100/PC/23-28, 30, 32, 34 и 39)

доклады специальных групп экспертов (A/CONF.100/PC/29, 31, 33 и 36-38)

резюме докладов технических групп (A/CONF.100/PC/42)

доклад Группы по составлению сводного документа (A/CONF.100/41 и Add.1)

доклад региональных подготовительных совещаний (A/CONF.100/8 и Add.1-5)

обзор деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций (A/CONF.100/PC/52, Add.1 и 2)

#### 6. Утверждение доклада Конференции

В соответствии с правилом 14 временных правил процедуры Конференция утверждает доклад, проект которого готовится Главным докладчиком.

34-е заседание  
25 июня 1981 года

#### 2 (IV). Возобновление четвертой сессии Комитета

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии постановляет:

а) возобновить свою четвертую сессию в Найроби с 3 по 5 августа 1981 года для дальнейшего рассмотрения проекта программы действий с целью представления Конференции согласованного текста проекта программы;



b) провести во исполнение своего решения 7 (III) от 15 апреля 1981 года доконференционные консультации 6 и 7 августа в Найроби для рассмотрения всех процедурных и организационных вопросов, которые будут рассматриваться 10 августа в день открытия Конференции, и для принятия по ним согласованного решения;

c) уполномочить своего Председателя провести консультации с председателями региональных групп с целью решения остающихся неразрешенными вопросов, имеющих отношение к Генеральному комитету Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, учитывая при этом должным образом принцип справедливого географического представительства в этом Комитете и практику специальных конференций Организации Объединенных Наций в отношении распределения основных должностей Конференции, и сообщить об этом Подготовительному комитету на его возобновленной четвертой сессии;

d) рекомендовать Конференции передать пункт 5 предварительной повестки дня Конференции, озаглавленный "Рассмотрение и принятие программы действий", двум главным комитетам, учрежденным в соответствии с правилом 42 временных правил процедуры Конференции (A/CONF.100/2) следующим образом:

- i) Первому комитету следует заняться вопросами, затрагиваемыми во введении, главах I, II, III и V (B) и (C), в том виде, в каком они изложены в предварительном проекте программы действий (A/CONF.100/PC/51 и Add.2);
- ii) Второму комитету следует заняться вопросами, затрагиваемыми в главах IV (A) и (B) и V (A), в том виде, в каком они изложены в предварительном проекте программы действий (A/CONF.100/PC/51/Add.1 и 2).

34-е заседание  
25 июня 1981 года

### 3 (IV). Документация Конференции

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии с удовлетворением отмечает документацию, представленную ему по вопросам существа до настоящего времени в результате работы по подготовке к Конференции, и постановляет препроводить Конференции следующие доклады:

- a) национальные доклады b/;

b/ A/CONF.100/NR/1-....

b) доклады, представленные органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, об их деятельности в области новых и возобновляемых источников энергии c/, в ответ на решение 7 (II), принятое Подготовительным комитетом I августа 1980 года, и доклад Генерального секретаря об обзоре деятельности, относящейся к росту использования новых и возобновляемых источников энергии, в рамках системы Организации Объединенных Наций d/;

c) представленные доклады по техническим вопросам, которые будут рассмотрены на Конференции:

- i) доклады технических групп e/ и доклады об использовании торфа в целях производства энергии f/, а также по энергии тяглового скота g/;
- ii) доклады специальных групп экспертов h/;
- iii) доклад Группы по обобщению работы технических групп i/;
- iv) сводный документ по докладам технических групп j/.

34-е заседание  
25 июня 1981 года

- 
- c) A/CONF.100/6/Add.1-16, A/CONF.100/7/Add.1-5 и A/CONF.100/8/Add.1-5.
  - d) A/CONF.100/PC/52 и Add.1 и 2 и Add.2/Corr.1.
  - e) A/CONF.100/PC/23 и Corr.1, A/CONF.100/PC/24 и Corr.1, A/CONF.100/PC/25 и Corr.1 и 2, A/CONF.100/PC/26-28, A/CONF.100/PC/30 и A/CONF.100/PC/34.
  - f) A/CONF.100/PC/32.
  - g) A/CONF.100/PC/39.
  - h) A/CONF.100/PC/29, A/CONF.100/PC/31, A/CONF.100/PC/33 и A/CONF.100/PC/36-38.
  - i) A/CONF.100/PC/41 и Add.1.
  - j) A/CONF.100/PC/42.

4 (IV). Должностные лица Конференции

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, заслушав устный отчет Председателя о консультациях, проведенных с председателями региональных групп во исполнение решения 2 (IV) (с) постановляет рекомендовать Конференции:

а) изменить правило 6 временных правил процедуры, утвержденных Комитетом на третьей сессии (A/CONF.100/2), следующим образом:

"Конференция избирает следующих должностных лиц: Председателя заместителя Председателя по вопросам координации, 22 других заместителя Председателя и Главного докладчика, а также председателя для каждого из главных комитетов, учреждаемых в соответствии с правилом 42 к/. Каждый главный комитет избирает трех заместителей Председателя и докладчика.";

б) утвердить правила процедуры с поправками;

с) распределить между региональными группами пять основных должностей Конференции следующим образом: Председатель - от одного из государств Африки; заместитель Председателя по вопросам координации - от одного из государств Латинской Америки; Главного докладчика - от одного из государств Восточной Европы; председатель Первого комитета - от одного из государств Азии; и председатель Второго комитета - от одного из государств Западной Европы или других государств;

д) должности остальных 22 заместителей Председателя распределить следующим образом: шесть - от африканских государств, пять - от азиатских государств, три - от государств Восточной Европы, четыре - от государств Латинской Америки и четыре - от государств Западной Европы или других государств.

34-е заседание  
25 июня 1981 года

---

к/ Правило 42 временных правил процедуры имеет следующее содержание: "Создается два главных комитета; Конференция и главные комитеты в случае необходимости могут учреждать рабочие группы".

5 (IV). Предварительный проект программы действий

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, рассмотрев предварительный проект программы действий, содержащийся в документе A/CONF.100/PC/L.36, постановляет:

- a) передать его на рассмотрение Конференции;
- b) продолжить консультации по проекту программы действий в рамках Комитета и представить эти результаты на рассмотрение Конференции.

34-е заседание  
25 июня 1981 года

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Заявления делегаций по главе V (B) и (C) предварительного  
проекта программы действий

СОДЕРЖАНИЕ

- A. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (от имени Европейского сообщества и его государств-членов)
- B. Союз Советских Социалистических Республик (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Польши, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии)
- C. Австралия
- D. Норвегия
- E. Швеция
- F. Финляндия
- G. Япония
- H. Венесуэла (от имени Группы 77)

А. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (от имени Европейского сообщества и его государств-членов)

✓Подлинный текст на английском языке✓

1. Европейское сообщество выступает за необходимость межправительственного комитета, который будет заниматься вопросами новых и возобновляемых источников энергии. Такой комитет, состав которого был бы открыт для всех государств и организаций, должен быть одним из существующих органов, который уже занимается работой в смежных областях, как, например, Комитет по природным ресурсам, в соответствующей структуре. Задачами комитета будут:

- а) оценка энергетического потенциала и потребностей в целях увеличения доли новых и возобновляемых источников энергии в общем энергетическом балансе на субрегиональном, региональном или глобальном уровне;
- б) содействие разработке и использованию новых и возобновляемых источников энергии в масштабах всего мира;
- с) принятие соответствующих мер по контролю за осуществлением программы действий.

2. Сообщество считает, что для оказания основной и административной поддержки межправительственному комитету в выполнении им его задач следует использовать одно из подразделений, существующее в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций.

3. Сообщество считает необходимым иметь в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций эффективный аппарат по координации деятельности всех учреждений, институтов и органов, потенциально связанных с областью новых и возобновляемых источников энергии, и исходит из того, что соответствующие руководители в Организации Объединенных Наций и отдельные правительства должны принять необходимые шаги в этом направлении, максимально используя при этом существующие координационные механизмы.

4. Сообщество считает, что следует с осторожностью отнестись к идее создания специальных целевых групп в особо важных областях, которые требуют межсекторальной координации и сотрудничества. В этом контексте необходимо учитывать риск возможного разбухания числа учреждений и ненужного дублирования работы.

5. Сообщество считает, что Найробийская программа действий потребует финансовой поддержки со стороны всех государств, которые в состоянии сделать это, международных финансовых организаций, многосторонних организаций хозяйственного развития, учреждений и частного сектора, по мере целесообразности. Хотелось бы отметить, что Сообщество и его государства-члены занимают первое место в мире в оказании безвозмездной помощи на развитие энергетики. Эффективному использованию

имеющейся базы капитала могло бы способствовать более тесное сотрудничество между странами, многосторонними организациями и учреждениями хозяйственного развития. В частности, необходимо добиваться более четкой координации в работе финансовых механизмов внутри системы Организации Объединенных Наций. В рамках двусторонних программ помощи новым и возобновляемым источникам энергии необходимо отводить место в зависимости от национальных первоочередных задач в области энергетики в целом. Аналогичное внимание новым и возобновляемым источникам энергии следует оказывать также и многосторонним организациям по оказанию помощи. Результатом этих двусторонних и многосторонних усилий должно быть дополнительное выделение финансовых средств для этого сектора.

6. Это снимет необходимость создания нового финансового учреждения в сфере деятельности, связанной с новыми и возобновляемыми источниками энергии, что было бы неоправданно, поскольку осуществление проектов в этой области охватывает многие другие аспекты помимо самой сферы новых и возобновляемых источников энергии (сельское хозяйство, промышленность и т.д.).

7. И последнее, развитие новых и возобновляемых источников энергии нельзя целиком отрывать от разработки других энергетических ресурсов, особенно в развивающихся странах-импортерах нефти.

8. В этом плане, и не исключая других возможных вариантов, создание в рамках Всемирного банка энергетического филиала могло бы способствовать мобилизации финансов и отвечало бы, как нам представляется, двум главным критериям:

а) значительное увеличение финансовых ресурсов, которые доступны сейчас развивающимся странам на многостороннем уровне, что стимулировало бы увеличение потоков частных инвестиций;

б) углубление участия заинтересованных стран в разработке энергетических ресурсов развивающихся стран, учитывая при этом должным образом важность их финансового вклада.

В. Союз Советских Социалистических Республик (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Польши, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии)

⟨Подлинный текст на русском языке⟩

1. Отдельного внимания заслуживают предложения Группы 77 о проведении в рамках Организации Объединенных Наций организационных мероприятий для выполнения Программы действий по новым и возобновляемым источникам энергии. Хорошо известна позиция наших стран относительно того, что решение проблемы перестройки международных экономических отношений следует искать не в создании новых органов, а в целенаправленном и эффективном использовании уже существующих, созданных в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

2. Предложение Группы 77 об учреждении межправительственного комитета, который будет открыт для участия всех государств и будет представлять свои доклады непосредственно Генеральной Ассамблее без предварительного утверждения ЭКОСОС, по нашему мнению, выходит за пределы положений Устава Организации Объединенных Наций и не соответствует обязанностям ЭКОСОС, установленным в резолюции 32/197. Как показывают опыт и практика, учреждение новых органов Организации Объединенных Наций скорее создает иллюзию того, что предпринимаются важные шаги в деле перестройки международных экономических отношений, хотя в действительности необоснованное увеличение числа органов Организации Объединенных Наций ведет к распылению усилий и усложняет осуществление прогрессивных положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Хартии экономических прав и обязанностей государств, которые являются долгосрочной программой перестройки международных экономических отношений на справедливой и демократической основе.

3. По этим причинам делегации вышеперечисленных социалистических стран считают, что существующие межправительственные, консультативные, координационные и административные органы Организации Объединенных Наций, в частности, Комитет ЭКОСОС по природным ресурсам и обслуживающее его секретариатское подразделение - Отдел по природным ресурсам и энергетике Департамента по техническому сотрудничеству - имеют все возможности для разработки политики и осуществления контроля в рамках системы Организации Объединенных Наций над выполнением решений Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии.

4. По нашему мнению, при рассмотрении вопросов, касающихся организации соответствующего секретариатского обслуживания следует исходить из того, что эти мероприятия должны осуществляться не за счет роста бюджета и раздувания штатов Организации Объединенных Наций, а путем эффективного использования уже имеющихся средств и ресурсов, устранения параллелизма и дублирования в работе Секретариата Организации Объединенных Наций.

5. Наши делегации с глубоким пониманием относятся к тем трудностям, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при мобилизации средств и изыскании дополнительных источников финансирования на цели экономического развития, в том числе и в области новых источников энергии. В этом плане определенным дополнением к собственным усилиям развивающихся стран является оказание им технической помощи на двусторонней и многосторонней основе, в том числе и в рамках программ технической помощи Организации Объединенных Наций. Вместе с тем мы считаем, что при рассмотрении вопросов финансирования мероприятий, связанных с деятельностью Организации Объединенных Наций в области новых и возобновляемых источников энергии, необходимо тщательно и всесторонне проанализировать существующие методы и источники финансирования в целях повышения эффективности их использования и при изыскании дополнительных источников строго соблюдать принцип добровольности финансирования.



С. Австралия

Подлинный текст на английском языке

1. Австралия поддерживает идею о назначении межправительственного органа для контроля за осуществлением и руководством в выполнении программы действий, которая, мы надеемся, будет принята этой Конференцией. Более конкретно мы склонны к тому, чтобы в качестве этого межправительственного органа выступал Комитет по природным ресурсам. Точно так же, как совещание этого Комитета, как открытого подготовительного комитета, выполняло контроль за подготовкой этой Конференции, этот комитет, как нам представляется, мог бы эффективно выполнять необходимые задачи, связанные с координацией и контролем за осуществлением программы действий. Если будет сделан такой выбор, то мы склонны считать, что этот комитет должен созываться на открытую сессию и регулярно докладывать Генеральной Ассамблее о ходе осуществления программы действий через Экономический и Социальный Совет.

2. Австралия выступает против создания дополнительных секретариатских должностей для обслуживания такого назначенного межправительственного органа. Секретариатская поддержка должна скорее выделяться из имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций. Этого, по нашему мнению, можно добиться путем соответствующего перераспределения ресурсов. Внутри системы Организации Объединенных Наций уже имеются необходимые специалисты, которых нужно объединить так, чтобы отразить то значение, которое международное сообщество придает обеспечению координации и эффективности мероприятиям в области новых и возобновляемых источников энергии.

3. Конечную ответственность за общую координацию осуществления и руководства выполнением программы действий следует возложить на Генерального секретаря. Это особенно важно, если Комитет по природным ресурсам будет назначен в качестве контролирующего органа, который будет представлять доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций через Экономический и Социальный Совет. В обеспечении эффективной координации важную роль могли бы также играть Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Административный комитет по координации. У нас нет ясности в отношении того, смогут ли предлагаемые целевые группы вносить полезный вклад в координацию подходов. На этой стадии нам бы хотелось более подробно уточнить конкретную функцию и назначение таких групп. И мы бы хотели иметь заверение в том, что они будут функционировать строго на специальной основе.

4. Что касается финансирования, то Австралия поддерживает меры в области энергетики, направленные, в частности, на разработку альтернативных источников энергии, с особым учетом развивающихся стран. Поэтому в принципе мы будем благоприятно относиться к инициативам по финансированию программ в развивающихся странах в целях сокращения зависимости от импорта нефти и развития новых и альтернативных источников энергии там, где это будет целесообразно и эффективно.

5. Австралия считает, что главным направлением в мобилизации ресурсов должно быть рациональное использование существующей международной поддержки для разработки новых и возобновляемых источников энергии в целях устранения ненужного дублирования. Вместе с тем мы признаем возможную необходимость в некоторой дополнительной мобилизации ресурсов, будь-то внутренние или внешние, государственные или частные. В этом контексте мы считаем, что важную роль может играть частный сектор. Мы также считаем, что региональное сотрудничество и инициативы, ряд которых уже выдвинула Австралия, могут быть важным фактором эффективного содействия развитию новых и возобновляемых источников энергии.

6. В этом Австралия исходит из того, что энергетические вопросы приобретают все большую значимость для всех стран и что помощь, предоставляемая развивающимся странам в сфере энергетики, будет приобретать растущее значение. Понятно, что развивающиеся страны сами должны определиться, подходит ли такая концепция к их собственным национальным программам и первоочередным задачам в области развития. Если это для них подходит, то просьбы о выделении конкретных дополнительных средств на мероприятия в области новых и возобновляемых источников энергии можно будет оценивать по характеру самих мероприятий как отдельно, так и в увязке с другими видами помощи.

7. В этом смысле Австралия будет готова присоединиться к широкому международному консенсусу о принципе дополнительности. Вместе с тем, важно признать, что в целом конкретное установление уровней дополнительного международного финансирования для новых и возобновляемых источников энергии следует предпринимать при разработке той или иной программы конкретных проектов в ходе осуществления программы действий и после обсуждения всего комплекса вопросов, связанных с оказанием международной помощи в области энергетики и определением надлежащего места, которое должны занимать новые и возобновляемые источники энергии в рамках этого целого. С учетом этих широких периметров, мы, тем не менее, удовлетворены тем, что есть возможность для проведения некоторых первоначальных проектов, которые себя оправдывают.

8. Структура механизма, с помощью которого можно было бы распределять средства, зависит, конечно же, от хода работы этой Конференции. При этом мы считаем, что нет необходимости и нецелесообразно создавать какой-то новый специальный фонд для финансирования программы действий, когда в рамках Организации Объединенных Наций и международных учреждений уже имеются подходящие механизмы. Предложенные механизмы, такой как энергетический филиал Всемирного банка, также заслуживают внимания. Это последний механизм, если он будет создан, имеет, на наш взгляд, потенциальную возможность предоставлять значительные финансовые ресурсы, в частности, для разработки новых и возобновляемых источников энергии. Австралия поддерживает в принципе предложение о создании такого филиала в качестве фонда по разработке новых источников нефти и содействию использованию альтернативных источников энергии.

D. Норвегия

Подлинный текст на английском языке

1. Представитель Норвегии заявил, что его правительство предпочитает, чтобы в качестве международного контрольного механизма Конференции использовался Комитет по природным ресурсам. В случае необходимости Комитет можно сделать для этой цели открытым. Кроме того, в решении вопроса о новых и возобновляемых источниках энергии важно, чтобы Комитет докладывал Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.
2. Межправительственный контрольный механизм будет нуждаться в секретариатской поддержке. Секретариатские функции должны базироваться в Секретариате Организации Объединенных Наций, чтобы не допустить дальнейшего раскола секретариатской структуры. В этом контексте возможно потребуется усиление кадровых ресурсов Секретариата.
3. По мнению правительства Норвегии существует необходимость в увеличении финансовых ресурсов для разработки новых и возобновляемых источников энергии. Для большинства развивающихся стран важнейшее значение будет иметь внешняя финансовая поддержка. Для развивающихся стран с низким доходом такая поддержка должна в большей степени носить льготный характер, т.е. выступать в виде официальной помощи в целях развития.
4. В принципе правительство Норвегии выступает против установления секторальных заданий или подзаданий на официальную помощь в целях развития. Поэтому увеличение льготной помощи, направляемой в эту и другие важнейшие области, необходимо будет рассматривать с учетом нового комплекса важнейших задач, устанавливаемых правительствами-донорами и реципиентами, а также на основе общего увеличения потоков официальной помощи в целях развития в соответствии с заданиями и сроками, установленными на официальную помощь в целях развития в новой международной стратегии развития.
5. Более того, важную роль призваны сыграть частные инвестиции и перевод капитала, в частности в развивающихся странах со средним и высоким доходом.
6. Намечаемое создание энергетического филиала Всемирного банка вполне может привести к мобилизации дополнительных финансовых ресурсов и в области новых и возобновляемых источников энергии. Правительство Норвегии выступает за скорейшее создание такого филиала. Однако такое решение должно быть принято в соответствующих организационных рамках, т.е. управляющими органами Всемирного банка.

E. Швеция

Подлинный текст на английском языке

1. Швеция придерживается того мнения, что система Организации Объединенных Наций должна сыграть важную роль в мероприятиях по выполнению решений Конференции. Здесь необходимо использовать прежде всего уже имеющийся аппарат Организации Объединенных Наций.

2. Для контроля за осуществлением программы действий и выработки рекомендаций относительно дальнейших мер по содействию использованию новых и возобновляемых источников энергии необходим межправительственный орган. Здесь необходимо рассмотреть возможность использования Комитета по природным ресурсам. Для этой цели Комитет должен быть открытым и должен докладывать Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

3. Этот межправительственный комитет должен, разумеется, иметь достаточную секретариатскую поддержку. Такую поддержку должен, прежде всего, предоставить Отдел по природным ресурсам и энергетике. Однако это не исключает использования и других подразделений Организации Объединенных Наций.

4. Координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций в области новых и возобновляемых источников энергии следует поручить Генеральному директору по вопросам развития и международного экономического сотрудничества.

5. Швеция еще не готова отреагировать на другие предложения по организационной структуре, как, например, на предложение о создании целевых групп. Это можно будет сделать лишь после того, как будет более четко определено содержание программы действий.

6. Для содействия использованию новых и возобновляемых источников энергии необходимо увеличить финансовые ресурсы. В пределах своего задания в оказании официальной помощи в целях развития, составляющего один процент, Швеция готова увеличить свою помощь в области энергетике. Однако Швеция скептически относится к предложениям об установлении конкретных заданий на объем помощи в области энергетике или выделении многосторонних взносов для этой цели. Следует увеличить двустороннюю помощь и это должно быть отражено в программе действий.

7. В связи с существованием ряда многосторонних механизмов важно обеспечить их рациональное использование и изучить пробелы в ресурсах, которые предстоит заполнить. Есть необходимость в расширении канала кредитования в рамках Всемирного банка, и поэтому Швеция выступает за создание энергетического филиала. Нужно расширить также и многостороннюю поддержку на льготных условиях.

8. В программе действий должна быть соответствующим образом отражена роль частного сектора.

#### Ф. Финляндия

Подлинный текст на английском языке

1. Я не буду касаться всех рассматриваемых моментов, чтобы не повторяться с заявлением, с которым я выступил в июне в Нью-Йорке по вопросам, которые были затронуты сегодня ранее другими ораторами, в частности представителями Швеции и Норвегии. Я хочу высказать лишь некоторые дополнительные замечания.

2. Мне хотелось бы подчеркнуть, что вопрос о том, как будет отчитываться будущий межправительственный комитет, имеет для нас важное значение. На наш взгляд такая отчетность перед Генеральной Ассамблеей должна осуществляться через Экономический и Социальный Совет.

3. Что касается секретариатского обслуживания, то мы не присоединяемся к тому мнению, что для придания этому вопросу довольно высокого престижа в системе Организации Объединенных Наций необходимо обязательно создать секретариатское подразделение, которое занималось бы исключительно этим вопросом. Имеющиеся звенья в этом секретариате вполне, как нам кажется, достаточны для того, чтобы заниматься вопросами, связанными с новыми и возобновляемыми источниками энергии. Мы не исключаем возможности укрепления этих звеньев, однако подробное обсуждение этих вопросов должно все же проводиться в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи, где они могут быть поставлены в надлежащий контекст. Было бы целесообразно провести обсуждение этого вопроса на основе рекомендаций будущего межправительственного комитета.

4. Для координации вопросов, связанных с новыми и возобновляемыми источниками энергии, внутри системы Организации Объединенных Наций имеются достаточные возможности. Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, а также Административный комитет по координации имеют в этом плане достаточный мандат. Мы хотели бы подчеркнуть, что координация на региональном уровне, а также на уровне стран с помощью сети координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций имеет такое же, если не более важное значение, что и координация на уровне Централных учреждений в плане осуществления практических мероприятий в сфере новых и возобновляемых источников энергии.

5. В вопросе о создании целевых групп мы разделяем скептицизм, высказанный, среди других, представителем Европейского сообщества и социалистическими государствами Восточной Европы. Если целевые группы создавать для координации, то этим вопросом, на наш взгляд, мог бы заниматься Административный комитет по координации. Если же их создавать для разработки новых программ, то возникает вопрос, почему бы это не делать секретариатам системы Организации Объединенных Наций. В любом случае такие специальные группы должны носить временный характер. Их упоминание в программе действий придало бы им неотъемлемое постоянство.

6. Наша программа помощи будет в дальнейшем расти, как мы надеемся, относительно быстрыми темпами, и энергетические проекты, несомненно, займут достойное место в нашей двусторонней и многосторонней помощи. В этих рамках мы готовы приступить к обсуждению с Группой 77 концепции дополнительности. Мы не в состоянии пойти на секторальные задания в оказании помощи, что нами было заявлено в ходе переговоров по международной стратегии развития. Мы считаем, что не нужно создавать новый фонд, поскольку мы исходим из того, что осуществление программы действий будет проходить в децентрализованном порядке. Однако такая децентрализация повышает необходимость в улучшении координации между различными источниками финансирования и дает нам основания говорить о возможности создания одной или нескольких консультативных групп.

7. И, наконец, я хотел бы поддержать то, что было высказано несколькими предыдущими ораторами относительно создания энергетического фонда в рамках Всемирного банка.

Г. Япония

/Подлинный текст на английском языке/

1. Эта глава программы действий является наиболее важной. В прошлом году на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, когда мы приняли Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, мы договорились, что "международное сообщество будет уделять серьезное внимание эффективному претворению в жизнь результатов Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии" а/. Это означает, что недостаточно только принять программу действий. Необходимо найти организационные механизмы и финансовые ресурсы для эффективного осуществления всеобщей договоренности о международном сотрудничестве в области новых и возобновляемых источников энергии, которая будет отражена в программе действий. Мы считаем, что ввиду того, что в решении проблемы Север-Юг энергетика занимает центральное место, вопрос о том, сумеем ли мы найти или нет надлежащие механизмы и финансовые ресурсы, будет иметь решающее значение для обеспечения возможности сотрудничества в области энергетике.
2. Исходя из этих соображений и учитывая необходимость эффективного использования имеющихся людских и финансовых ресурсов международных организаций, мы намерены подходить к данной Конференции со следующей ориентацией:
3. Во-первых, в отношении организационно-структурного аппарата мы полагаем, что межправительственный форум, о котором будет достигнута договоренность, должен отвечать той исключительной важности, которую имеет Найробийская программа действий. Этот форум должен быть престижным и авторитетным органом, который будет служить механизмом для осуществления и контроля программы действий. В системе Организации Объединенных Наций нужна не просто координация и расширение программ работы, проводимых в том или ином месте многочисленными организациями, а нужен подлинно глобальный форум, который наделен властью и компетенцией контроля за деятельностью этих организаций по использованию и разработке новых и возобновляемых источников энергии, в соответствии с Найробийской программой действий, в интересах каждого и всех.
4. Во-вторых, что касается координации работы секретариатов, то мы считаем необходимым укрепить существующий координационный аппарат, т.е. Административный комитет по координации. Поэтому есть острая необходимость в том, чтобы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества усилили свое руководство в этой сфере. Вопрос об определении секретариатского подразделения, которое будет обслуживать этот межправительственный форум, необходимо рассматривать под этим углом.
5. В-третьих, необходимо более эффективно координировать и расширить оперативную деятельность в области новых и возобновляемых источников энергии. Для этого нам нужно рассмотреть вопрос о формировании консультативного механизма среди стран и учреждений-доноров, что предполагалось другими делегациями на последней сессии. Этот механизм

должен поощрять совместное использование информации и обмен мнениями о деятельности в области развития, что будет способствовать устранению дублирования в проведении проектов развития и будет стремиться определять целесообразные и осуществимые проекты. Мне представляется выгодным содействовать проведению такого рода консультаций между странами и учреждениями-донорами, с одной стороны, если они преследуют одну цель и задачи, и организациями системы Организации Объединенных Наций, с другой.

6. В-четвертых, что касается определения и выполнения отдельных проектов, было бы полезным создавать специальные целевые группы в составе заинтересованных стран, учреждений и исследовательских институтов. Такие целевые группы будут оказывать помощь в осуществлении программных установок, которые будут разрабатываться вышеупомянутым межправительственным форумом, однако будут пользоваться автономным статусом в отношениях с этим международным форумом для сохранения самостоятельности их деятельности. Однако на этой стадии еще рано выдвигать такую идею в связи с неопределенным характером таких целевых групп. Дальнейшее рассмотрение этого вопроса о сотрудничестве должно быть направлено на то, как сконструировать практический механизм для преодоления трудностей с финансовыми ресурсами и исследовательской базой у развивающихся стран, и должно взять за отправные точки различные механизмы сотрудничества, созданные в отношениях между промышленными странами.

7. Последний и отнюдь немаловажный вопрос касается финансирования. Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что международное сообщество должно понимать, в каком напряженном положении оказались развивающиеся страны-импортеры энергетических ресурсов. Мы настоятельно призываем не только развитые страны, но и страны-производители нефти приложить усилия по увеличению своей финансовой помощи этим странам. Кроме того, мы настоятельно рекомендуем социалистическим странам делать вклады, сопоставимые с вкладами развитых стран рыночной экономики.

8. Здесь много говорилось о дополнительности ресурсов. На данном этапе я ограничусь следующим заявлением. В рамках части общих усилий по обеспечению роста официальной помощи в целях развития мое правительство будет пытаться расширить финансовую основу существующих организаций, например Всемирного банка и Обратного фонда для исследования природных ресурсов, которые занимаются или будут заниматься деятельностью, связанной с энергетикой, и увеличить объем двусторонней помощи в области энергетики, особенно в разработке и использовании новых и возобновляемых источников энергии как одной из важнейших областей международного сотрудничества Японии и оказание ею помощи в целях развития.

#### Н. Венесуэла

(от имени Группы 77)

Подлинный текст на английском языке

1. Группа 77 с большим интересом выслушала заявления, с которыми выступили сегодня на этой сессии Подготовительного комитета предыдущие ораторы, и хотела бы выразить свою признательность за те многочисленные конструктивные предложения и взгляды, которые были высказаны многими

делегациями по вопросу об организационно-структурных механизмах и мобилизации ресурсов для осуществления Найробийской программы действий по новым и возобновляемым источникам энергии.

2. Со своей стороны, Группы 77 хотела бы вновь повторить свою позицию, изложенную в соответствующих главах документа A/CONF/100/PC/L.36, по вопросам организационно-структурных механизмов и финансового управления в сфере разработки и использования новых и возобновляемых источников энергии.



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Документация, представленная Комитету на его четвертой сессии

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/PC/47	I	Предварительная повестка дня четвертой сессии Подготовительного комитета
A/CONF.100/PC/48	3	Сводная таблица выводов и рекомендаций
A/CONF.100/PC/49	3	Доклад, содержащий дополнительную информацию, которая может быть использована для подготовки проекта программы действий
A/CONF.100/PC/50	I	Предварительная повестка дня
A/CONF.100/PC/51 and Corr.1 and Add.1 and Add.2 and Add.2/Corr.1	3	Предварительный проект программы действий
A/CONF.100/PC/52 and Add.1 and 2	3	Обзор деятельности, касающейся возросшего использования новых и возобновляемых источников энергии, в рамках системы Организации Объединенных Наций
A/CONF.100/PC/L.29		Проект доклада Подготовительного комитета о работе его третьей сессии
A/CONF.100/PC/L.30	4	Организационные мероприятия по проведению Конференции: записка Секретариата
A/CONF.100/PC/L.31	4	Документация Конференции: проект решения, представленный Председателем Подготовительного комитета
A/CONF.100/PC/L.32 and Add.1, 2 and 3	5	Проект доклада
A/CONF.100/PC/L.33	4	Проект предварительной повестки дня Конференции

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт</u>	<u>Название</u>
A/CONF.100/PC/L.34	4	Проект решения, представленный Председателем
A/CONF.100/PC/L.35		Решения, принятые Подготовительным комитетом Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии на его четвертой сессии
A/CONF.100/PC/L.36	3	Предварительный проект программы действий
A/CONF.100/PC/L.37	3	Предварительные предложения об изменении раздела А главы V документа A/CONF.100/PC/L.36
A/CONF.100/PC/CRP.4	3	Результаты неофициальных межучрежденческих консультаций, 11 июня 1981 года
A/CONF.100/PC/CRP.5	3	Поправки, предложенные Группой 77 к главе V предварительного проекта программы действий
A/CONF.100/PC/CRP.6	3	Поправки, предложенные делегацией Соединенных Штатов по главам IV и V предварительного проекта программы действий
A/CONF.100/PC/CRP.7		Предложение делегации Ямайки об учреждении в Организации Объединенных Наций агентства или центра по исследованию и развитию новых и возобновляемых источников энергии

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---